

IMPIANTO ELETTRICO

|  |          |
|--|----------|
| Accendisigari—distacco e riattacco . . . . .                                       | 86.65.60 |
| <b>Alternatore</b>   |          |
| —dati e descrizione . . . . .  | 86.10.00 |
| —cinghia di trascinamento—regolazione . . . . .                                    | 86.10.05 |
| —controllo di funzionamento . . . . .  | 86.10.01 |
| —revisione . . . . .   | 86.10.08 |
| —distacco e riattacco . . . . .  | 86.10.02 |
| <b>Apparecchi d'illuminazione</b>  |          |
| —luci di posizione e direzione anteriori—distacco e riattacco . . . . .            | 86.40.26 |
| —proiettore—regolazione orientamento . . . . .                                     | 86.40.18 |
| —proiettore—interno—distacco e riattacco . . . . .                                 | 86.40.03 |
| —proiettore—esterno—distacco e riattacco . . . . .                                 | 86.40.02 |
| —luce targa—distacco e riattacco . . . . .   | 86.40.86 |
| —luci di posizione,direzione e d'arresto posteriori—distacco e riattacco . . . . . | 86.40.70 |
| —lampadina soffitto—distacco e riattacco . . . . .                                 | 86.45.02 |
| —luce pannello selettore—distacco e riattacco . . . . .                            | 86.45.40 |
| —gruppo luci spia—distacco e riattacco . . . . .                                   | 86.45.02 |
| Batteria—distacco e riattacco . . . . .  | 86.15.01 |
| <b>Bobina d'accensione e resistenza autoregolatrice</b>                            |          |
| —dati e descrizione . . . . .  | 86.35.00 |
| —bobina—distacco e riattacco . . . . .   | 86.35.32 |
| <b>Candela</b>   |          |
| —dati tecnici . . . . .  | 86.35.00 |
| —distacco e riattacco . . . . .  | 86.35.02 |
| <b>Distributore d'accensione</b>   |          |
| —complessivo contatti —distacco e riattacco . . . . .                              | 86.35.13 |
| —distanza contatti—regolazione . . . . .   | 86.35.14 |
| —dati . . . . .  | 86.35.00 |
| —messa in fase dell'accensione—regolazione . . . . .                               | 86.35.15 |
| —lubrificazione . . . . .  | 86.35.18 |
| —revisione . . . . .   | 86.35.26 |
| —distacco e riattacco . . . . .  | 86.35.20 |
| <b>Gruppo lampeggiamento</b>   |          |
| —gruppo lampeggiamento emergenza—distacco e riattacco . . . . .                    | 86.55.12 |
| —gruppo lampeggiamento indicatori di direzione—distacco e riattacco . . . . .      | 86.55.11 |



Interruttori

|  |          |
|--|----------|
| -interruttore mancato funzionamento circuito frenante—distacco e riattacco . . . . . | 86.65.47 |
| -comando aria—distacco e riattacco . . . . .   | 86.65.53 |
| -dati . . . . .  | 86.65.00 |
| -interruttore su portiera—distacco e riattacco . . . . .                             | 86.65.14 |
| -interruttore freno a mano—distacco e riattacco . . . . .                            | 86.65.45 |
| -interruttore emergenza—distacco e riattacco . . . . .                               | 86.65.50 |
| -interruttore lunotto termico—distacco e riattacco . . . . .                         | 86.65.36 |
| -interruttore riscaldatore—distacco e riattacco . . . . . ved.                       | 80.10.22 |
| -interruttore accensione/avviamento—distacco e riattacco . . . . .                   | 86.65.02 |
| -interruttore luce portabagagli—distacco e riattacco . . . . .                       | 86.65.22 |
| -interruttore principale d'illuminazione—distacco e riattacco . . . . .              | 86.65.09 |
| -interruttore pressione olio—distacco e riattacco . . . . .                          | 86.65.30 |
| -interruttore leva overdrive—distacco e riattacco . . . . .                          | 86.65.35 |
| -interruttore cambio overdrive—distacco e riattacco . . . . .                        | 86.65.33 |
| -interruttore luci retromarcia—distacco e riattacco . . . . .                        | 86.65.20 |
| -interruttore lampadina soffitto—distacco e riattacco . . . . .                      | 86.45.02 |
| -sezionatore motorino avviamento e interruttore luci retromarcia . . . . . ved.      | 44.15.15 |
| -interruttore multiplo sotto il volante—distacco e riattacco . . . . .               | 86.65.55 |
| -interruttore luci arresto—distacco e riattacco . . . . .                            | 86.65.51 |
| -interruttore tergicristallo/lavavetri—distacco e riattacco . . . . .                | 86.65.41 |

Motorino d'avviamento

|  |          |
|--|----------|
| -dati e descrizione . . . . .                          | 86.60.00 |
| -revisione . . . . .                                   | 86.60.13 |
| -distacco e riattacco . . . . .                        | 86.60.01 |
| -comando frizione rulli—distacco e riattacco . . . . . | 86.60.07 |

Radio

|  |          |
|--|----------|
| -ricevitore . . . . .                                  | 86.50.00 |
| -altoparlante anteriore—distacco e riattacco . . . . . | 86.50.09 |

Relè

|  |          |
|--|----------|
| -relè attenuazione luci—regolazione contatti . . . . . | 86.55.14 |
| -relè attenuazione luci—dati e descrizione . . . . .   | 86.55.00 |
| -relè attenuazione luci—distacco e riattacco . . . . . | 86.55.03 |

Schema impianto elettrico

|   |          |
|---|----------|
| -vetture con guida a sinistra . . . . . | 86.00.04 |
| -vetture con guida a destra . . . . .   | 86.00.02 |

Sistema valvole fusibili

|  |          |
|--|----------|
| -tabella fusibili . . . . .              | 86.70.00 |
| -fusibili—distacco e riattacco . . . . . | 86.70.02 |
| -tabella lampadina . . . . .             | 86.00.01 |



TABELLA LAMPADINE

|   | Potenza          | N. ordinaz.<br>Lucas | N. ordinaz.<br>Unipart | N.ordinaz.<br>Stanpart |   |
|---|------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|
| Proiettori:   |                  |                      |                        |                        |   |
| Circolazione a sinistra anabbaglianti—Normali—Esterni | 37,5/60          | 54526139             | UKC 1555               |                        | † |
|   | Interni<br>75    | 54523449             | UKC 1556               |                        | † |
| Circolazione a destra anabbaglianti—Normali— Esterni  | 45/40            | 410                  | GLB 410                | 510218                 | ● |
|   | Interni<br>45/40 | 410                  | GLB 410                | 510218                 | ‡ |
| Francia—Esterni . . . . .                             | 45/40            | 411                  |                        | 510219                 | ● |
| Interni . . . . .                                     | 45/40            | 411                  |                        | 510219                 | ‡ |
| U.S.A.— Esterni . . . . .                             | 37,5/50          | 54521335             |                        |                        | † |
| Interni . . . . .                                     | 37,5             | 54521334             |                        |                        | † |
| Luci anteriori di posizione . . . . .                 | 5                | 989                  | GLB 989                | 59467                  |   |
| Luci anteriori di direzione . . . . .                 | 21               | 382                  | GLB 382                | 502379                 |   |
| Luci posteriori di direzione . . . . .                | 21               | 382                  | GLB 382                | 502379                 |   |
| Luci posteriori di direzione e arresto . . . . .      | 5/21             | 380                  | GLB 380                | 502287                 |   |
| Luci di retromarcia . . . . .                         | 21               | 382                  | GLB 382                | 502379                 |   |
| Luce targa . . . . .                                  | 5                | 207                  | GLB 207                | 57591                  |   |
| Luce bagagliaio . . . . .                             | 2,2              | 987                  | GLB 987                | 59492                  |   |
| Luce soffitto . . . . .                               | 5                |                      |                        | 631729                 |   |
| Luce illuminazione strumenti . . . . .                | 2,2              | 987                  | GLB 987                | 59492                  |   |
| Luci orologio . . . . .                               | 2                | 281                  | GLB 281                | 513000                 |   |
| Luci spia . . . . .                                   | 1,5              | 280                  | GLB 280                | 502288                 |   |
| Luce accendisigari . . . . .                          | 2,2              | 543                  |                        | 516266                 |   |
| Interruttore lunotto termico . . . . .                | 2                | 281                  | GLB 281                | 512000                 |   |
| Quadro selettore—trasmissione automatica solamente .  | 3                | 256                  | GLB 256                | 57599                  |   |

†—Complessivo lampada—proiettore

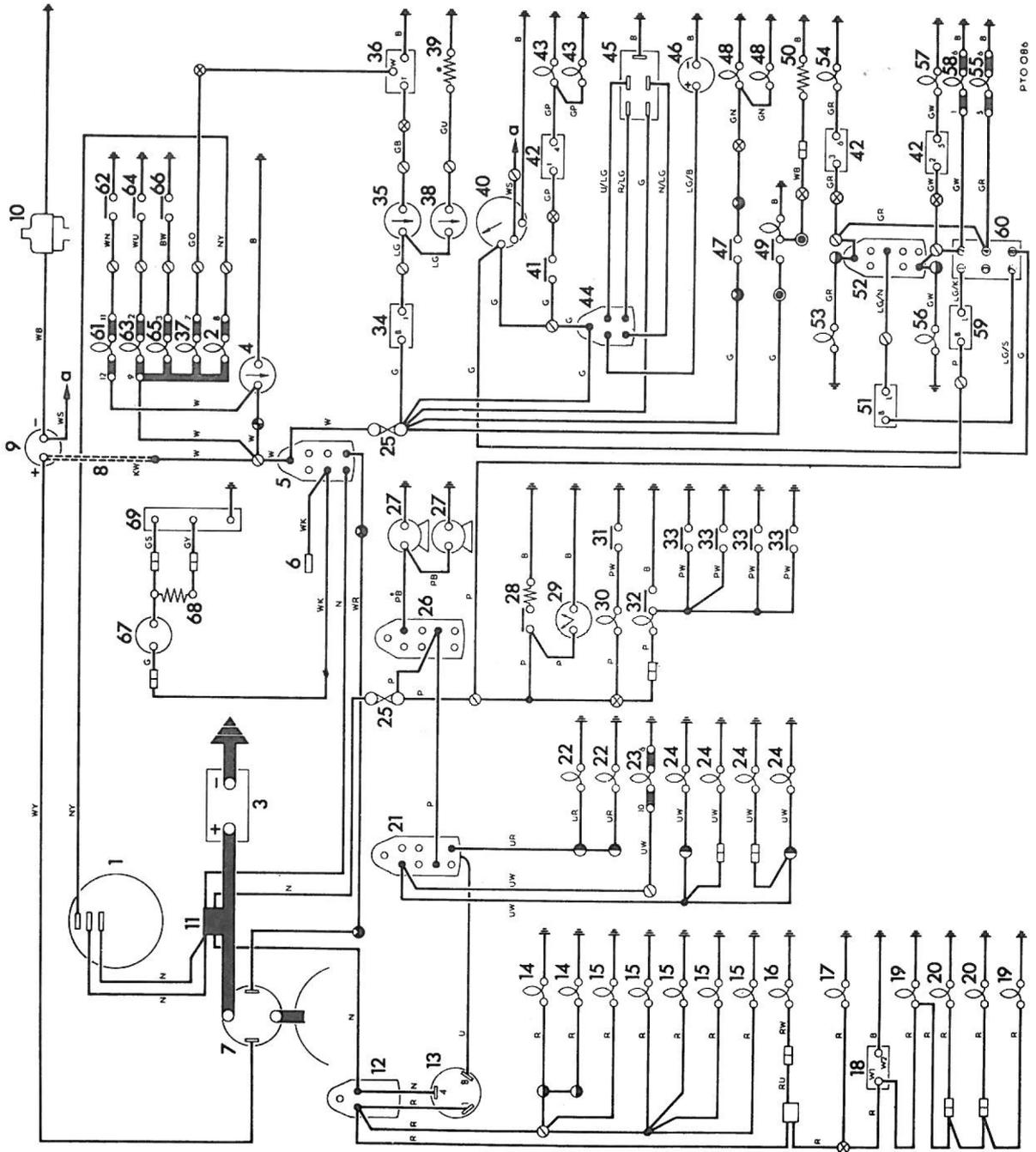
●—Il filamento di 45 Watts disposto al punto focale del riflettore procura l'anabbagliante  
Il filamento di 40 watts procura parte dell'abbagliante

‡—Il filamento di 45 watts disposto al punto focale del riflettore procura parte dell'abbagliante. Il filamento di 40 watts non viene usato.



SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO - SPRINT

VEETURE CON GUIDE A DESTRA





SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO - SPRINT  
 VETTURE CON GUIDA A SINISTRA

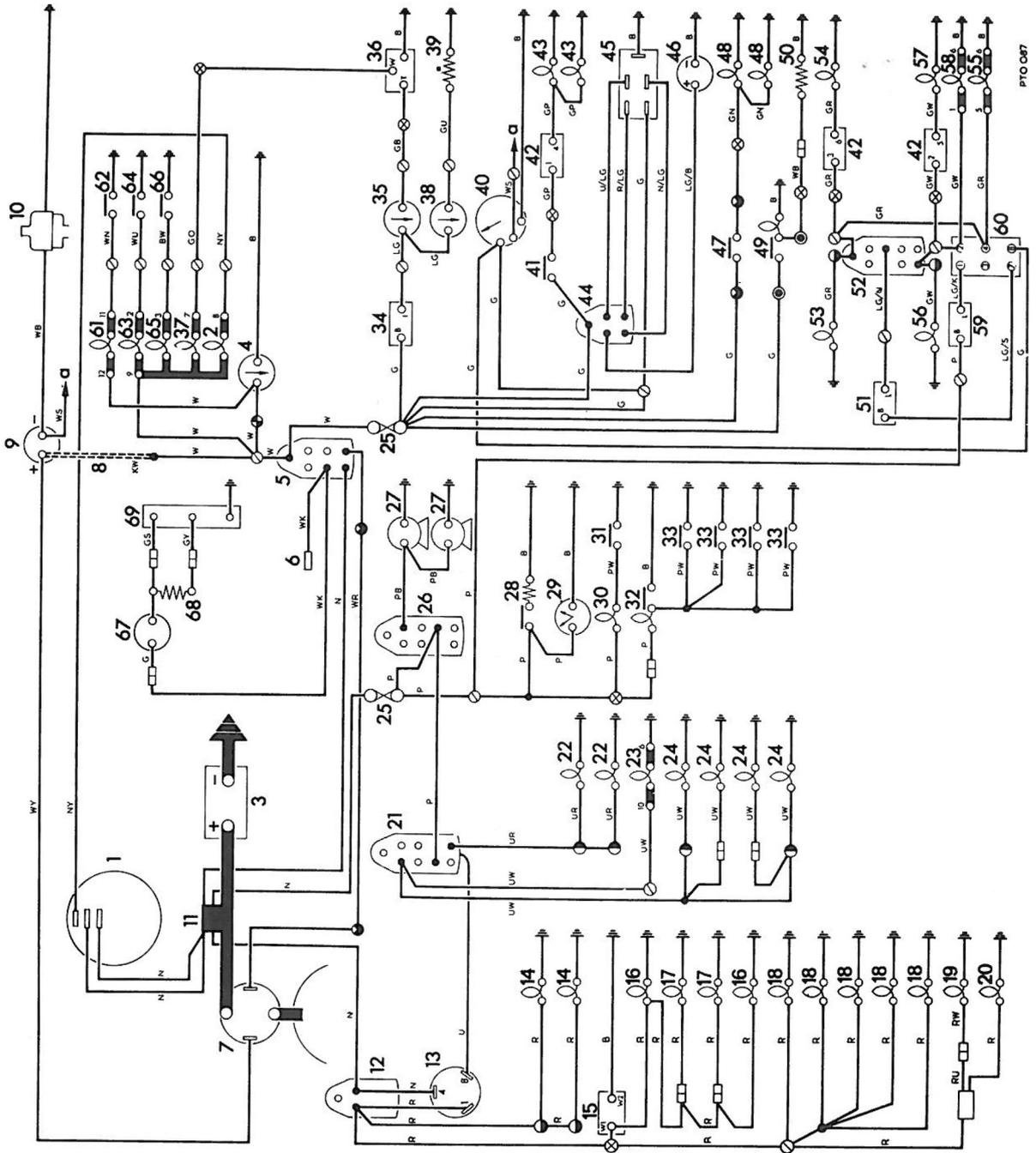




TABELLA DATI ALTERNATORE

**AVVERTENZA:** L'alternatore contiene elementi sensibili alla polarità che possono venire danneggiati irrimediabilmente se sottoposti a polarità sbagliata.

Non collegare o scollegare nessun circuito di carica—compresi i cavi della batteria—mentre il motore è in funzione. Far funzionare l'alternatore dopo aver fatto tutti i collegamenti o con il complessivo scollegato.

**NOTA:** Sulla gamma dei modelli Dolomite Sprint fino all'Ottobre 1973, sono stati montati due alternatori Lucas. Identificare il complessivo sulla vettura specifica per assicurarsi che le informazioni ottenute da questo manuale si riferiscono all'alternatore appropriato.

| Costruttore<br>Tipo   | Lucas<br>17ACR<br>Regolatore a due comandi:—carica batteria: controllo principale; circuito esterno: controllo secondario di sicurezza.<br>Terminali Europei |                             | Lucas<br>17ACR<br>Regolatore a due comandi:— carica batteria: controllo principale; circuito esterno: controllo secondario di sicurezza.<br>Terminali Europei |                             |
|---|--|-----------------------------|---|-----------------------------|
|   | No. ordz. parti<br>Lucas   | No. ordz. parti<br>Stanpart | No. ordz. parti<br>Lucas  | No. ordz. parti<br>Stanpart |
| No. ordz. parti   | —  | 219269                      | —   | 219269                      |
| complessivo—<br>comprendente—<br>alternatore<br>ventilatore<br>puleggia   | 23745<br>54217652<br>54217767<br>54219467  | 219270<br>147990<br>154334  | 23796<br>54217652<br>54217767<br>54219467   | 219270<br>147990<br>154334  |
| Polarità . . . . .  | Negativa a terra soltanto<br>mm 12,70  |                             |   |                             |
| Lunghezza spazzole — nuove . . . . .  | mm 5,00  |                             |   |                             |
| — sostituire se la sporgenza dal portaspazzole<br>quando è libera è inferiore a . . . . .                                     | g. 255—370 con la superficie in piano<br>col portaspazzole<br>6 diodi ( 3 attivi e 3 a terra)  |                             |   |                             |
| Pressione molla spazzole . . . . .  | 3 diodi<br>Trifase— collegamento a stella  |                             |   |                             |
| Gruppo raddrizzatore—rettificazione di corrente di uscita<br>—rettificazione alimentazione avvolgimenti<br>di campo . . . . . | 12<br>15 000 g/m<br>9/16" — 18 U.N.F.<br>3,2 5% Ohm<br>8TRD  |                             |   |                             |
| Avvolgimenti dello statore . . . . .  | Caldo<br>6000 g/m<br>2540 g/m<br>14 volts<br>36 A.   |                             |   |                             |
| Avvolgimenti di campo rotore . . . . .  | 600  |                             |   |                             |
| —poli . . . . .   | 36 A.  |                             |   |                             |
| —velocità massima concessa . . . . .  |  |                             |   |                             |
| —filettatura alberino . . . . .   |  |                             |   |                             |
| Resistenza avvolgimenti di campo a 20° C . . . . .  |  |                             |   |                             |
| Regolatore —tipo . . . . .  |  |                             |   |                             |
| Uscita nominale —condizione . . . . .   |  |                             |   |                             |
| —velocità alternatore . . . . .   |  |                             |   |                             |
| —velocità motore . . . . .  |  |                             |   |                             |
| —tensione di controllo . . . . .  |  |                             |   |                             |
| —A . . . . .  |  |                             |   |                             |



Le caratteristiche meccaniche dell'alternatore sono un rotore sostenuto da due cuscinetti a sfera. Non occorre fare una lubrificazione periodica. L'avvolgimento di campo sul rotore viene eccitato attraverso due spazzole e gli anelli collettori. L'aria di raffreddamento viene aspirata attraverso il complessivo da un ventilatore montato all'estremità di trascinamento.

Elettricamente la corrente alternata prodotta negli avvolgimenti statorici tri-fase, collegati a stella, viene rettificata da sei diodi - tre sul lato eccitato e tre sul lato terra - per alimentare con corrente diretta la batteria e i circuiti elettrici della batteria.

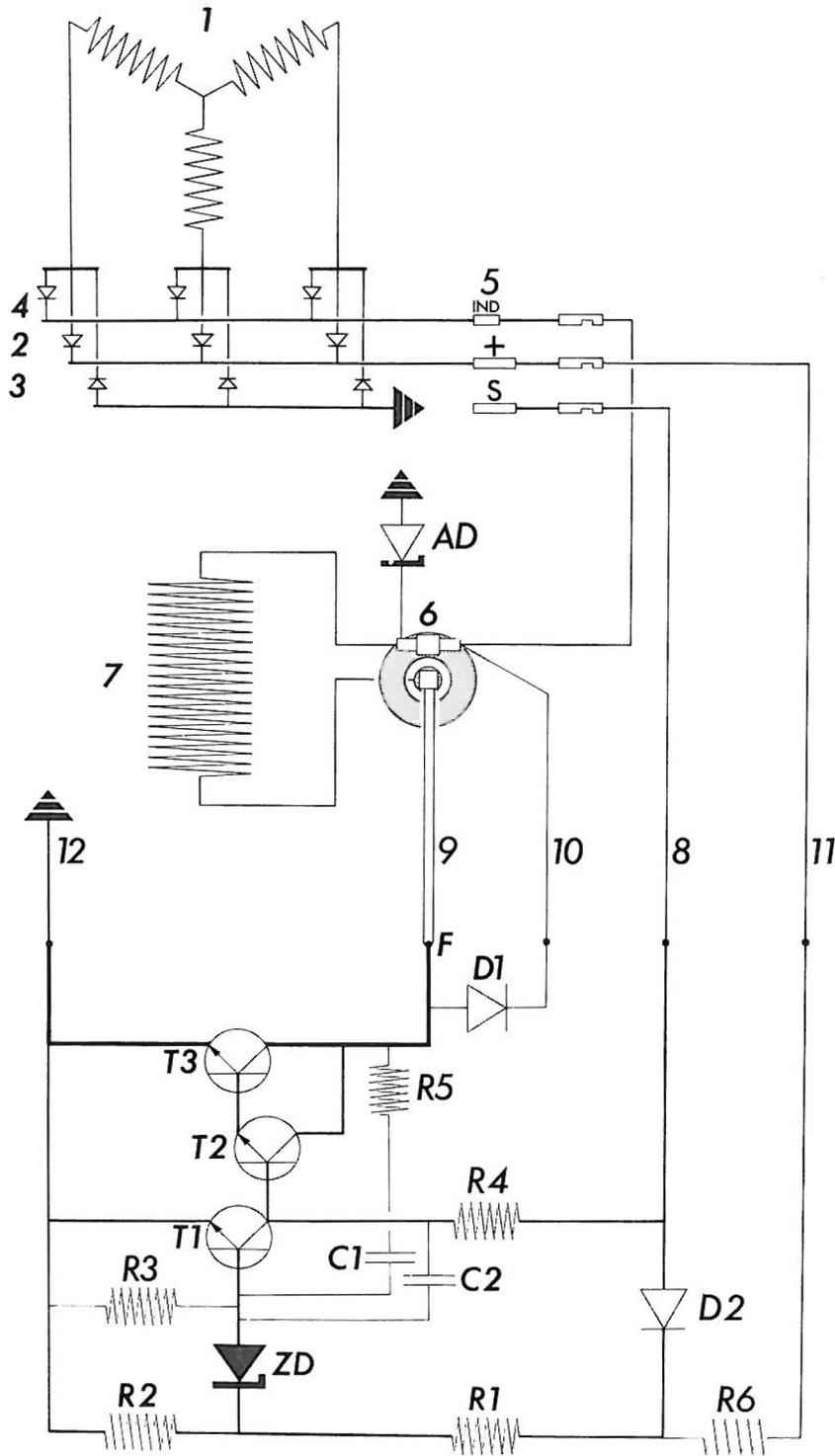
Il circuito degli avvolgimenti di campo viene eccitato da una parte della potenza sviluppata dallo statore che viene rettificata dai tre diodi di alimentazione degli avvolgimenti di campo.

Il complessivo comando integrale è elettricamente disposto nella via interna di ritorno a terra degli avvolgimenti di campo. Finchè si richiede una misura di comando, il terminale 'F' viene collegato attraverso il transistor di uscita alla terra. Man mano che la potenza dell'alternatore aumenta, aumenta il voltaggio di riferimento avvertito al terminale 'S'. Quando è necessario il comando, il circuito interruzione stato solido, regolato dal circuito elettronico sensibile al voltaggio stacca la potenza del transistor. Il complessivo di comando regola così, perfettamente, il flusso di corrente attraverso l'avvolgimento di campo per equilibrare la potenza sviluppata dall'alternatore per adattarsi ai requisiti elettronici della vettura e allo stato di carica della batteria.



SCHEMA DEI COLLEGAMENTI ALTERNATORE

Alternatore Lucas 17ACR con il regolatore Lucas 14TR,  
no. d'ordinz. delle parti 23796



PTO 593



**NOMENCLATURA DELLO SCHEMA DEI COLLEGAMENTI DELL'ALTERNATORE**

Alternatore Lucas 17ACR con il regolatore Lucas 14TR, No. d'ordinaz. delle parti 23796

|         |  |  |
|---------|--|--|
| 1       | Avvolgimenti statorici                             |  |
| 2       | Diodi d'uscita - Lato positivo                     |  |
| 3       | Diodi d'uscita - Lato massa                        |  |
| 4       | Diodi di alimentazione degli avvolgimenti di campo |  |
| 5       | Terminali Europei                                  | IND Luce spia accensione<br>+ Linea di alimentazione alla batteria<br>S Controllo carica batteria  |
| 6       | Spazzole e anelli di contatto                      |  |
| 7       | Avvolgimento di campo                              |  |
| 8       | Cavo bianco controllo carica batteria              |  |
| R4      | Resistore  | Limita la corrente della base di T2 proveniente dal 'cavo controllo carica batteria'.  |
| T2      | Transistore intermedio                             | Controlla la corrente della base T3.   |
| 9       | Ponte metallico di connessione                     |  |
| T3      | Transistore d'uscita                               | Controlla il circuito di ritorno a terra dell'avvolgimento di campo.   |
| R1 e R2 | Resistori  | Partitore di tensione - usato in funzionamento normale. Controlla la tensione di carica della batteria.  |
| ZD      | Diodo Zener  | Componente sensibile alla tensione. Oppone il passaggio di corrente finché si raggiunge la rottura di voltaggio - circa 8 volts. Controlla la corrente diretta alla base di T1.  |
| T1      | Transistore d'entrata                              | Controlla la corrente alla base di T2 deviando la corrente di passaggio attraverso R4 a terra quando ZD conduce.   |
| C1 e R5 | Condensatore e Resistore                           | Impedisce il surriscaldamento del transistore fornendo un circuito positivo di reazione per assicurare una rapida accensione dei transistori da 'completamente chiuso' a 'completamente aperto'.   |
| R3      | Resistore  | Via per piccole correnti di dispersione che possono passare per ZD ad alte temperature.  |
| 10      | Cavo giallo sovracorrente momentanea               |  |
| D1      | Diodo smorzatore                                   | Collegato attraverso l'avvolgimento di campo. Protegge T3 da sovracorrente momentanea di alta tensione indotta dall'avvolgimento di campo e smorza la corrente dell'avvolgimento di campo.   |
| C2      | Condensatore                                       | Soppressione interferenza radio  |
| 11      | Cavo rosso controllo corrente complessivo          |  |
| R6      | Resistore  | Componente di sicurezza. Se il cavo principale dall'alternatore alla batteria si disinserisce, il voltaggio del cavo di controllo della batteria, cadrà. Il voltaggio di fuga dell'alternatore, viene tenuto dall'alto voltaggio sul cavo controllo corrente vettura. Il partitore di potenza diviene R1, R2 e R6. |
| D2      | Diodo  | Componente di sicurezza. Se il cavo di controllo della batteria si disinserisce l'alternatore si chiude dato che l'alimentazione attraverso R4 ai transistori T2 e T3 s'arresta. D2 Blocca l'alimentazione al circuito dal cavo controllo corrente vettura tramite R6.   |
| AD      | Diodo Avalanche                                    | Protegge il transistore d'uscita dall'alto voltaggio transitorio che può essere causata dai collegamenti difettosi del circuito di carica.   |
| 12      | Cavo nero terra                                    | Collegamento a massa del regolatore.   |



ALTERNATORE

– Prova di funzionamento

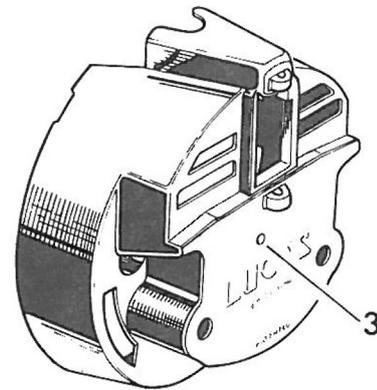
86.10.01

Questa prova va eseguita in due fasi. Nella prima si effettua il controllo dell'attitudine dell'alternatore a generare corrente nella seconda si controlla il funzionamento del gruppo di regolazione.

Controllo dell'attitudine a generare corrente

**NOTA:** Quando l'alternatore è freddo, la corrente erogata può a volte essere superiore a quella normale. Per evitare falsi risultati, la prova dev'essere effettuata con il complessivo, il più vicino possibile alla normale temperatura di funzionamento.

1. Controllare la tensione della cinghia di trascinamento. Ved.86.10.05.
2. Staccare il blocchetto di collegamento a presa multipla
3. Esaminare il coperchio per vedere se esiste la possibilità di entrata nella membrana.
4. Coperchio senza possibilità di entrata, soltanto.–
5. Togliere il coperchio.
5. Coperchio con la possibilità di entrata, soltanto.–  
Praticare un foro nella membrana e con una sonda e connessioni adatte, collegare a terra direttamente la spazzola di terra dell'avvolgimento di campo passando così intorno al regolatore.
6. Prender nota del numero delle parti Lucas e identificare il complessivo usando la tabella dei dati tecnici dell'Alternatore 86.10.00.
7. Allestire un circuito di prova, come indicato, per l'alternatore appropriato.

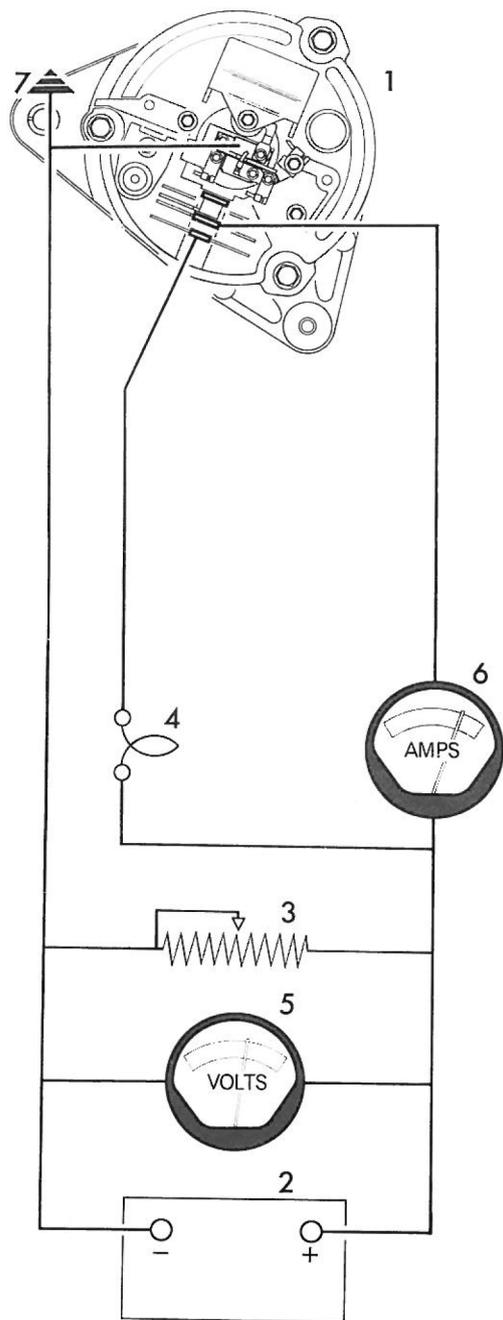


PTO 813

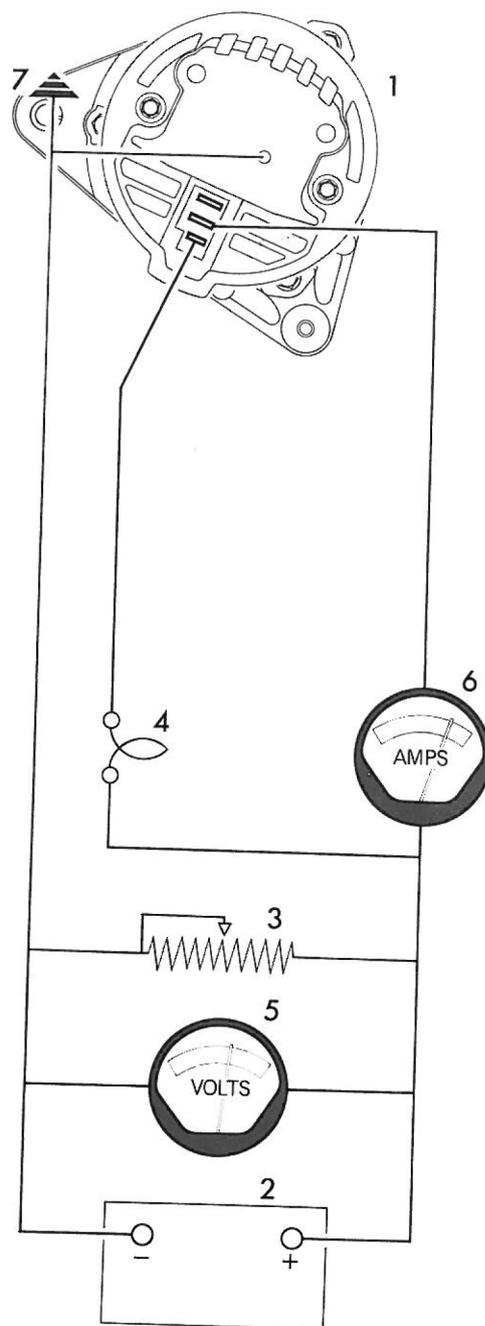
**AVVERTENZA:** L'alternatore contiene elementi a polarità non invertibile, suscettibili di danni irreparabili se sottoposti a polarità sbagliata. Osservare la polarità dell'alternatore e quella della batteria.

8. Non collegare la resistenza variabile alla batteria più del tempo necessario per effettuare il controllo.
9. Avviare il motore.
10. Aumentare la velocità gradatamente. Quando l'alternatore gira a 1550 g/m ( 660 g/m del motore) la lampadina dovrebbe rimanere spenta.
11. Mantenere la velocità dell'alternatore a circa 6.000 g/m ( 2540 g/m del motore). Regolare la resistenza variabile fino ad ottenere una lettura di 14 volts sul voltmetro. La lettura dell'amperometro, ora, dovrebbe essere pressapoco pari all'uscita nominale che si trova nei Dati Tecnici per l'alternatore appropriato.
12. Se la lettura dell'amperometro non è corretta, significa che l'alternatore dev'essere revisionato o sostituito.

/Continua....



PTO 856



PTO 82

- |   |  |                     |
|---|--|---------------------|
| 1 | Alternatore                                    |                     |
| 2 | Batteria                                       | 12 volts            |
| 3 | Resistenza variabile                           | 70 A.               |
| 4 | Lampadina                                      | 12 volts - 2,2 watt |
| 5 | Voltmetro                                      | 0-20 volts          |
| 6 | Amperometro                                    | 0-40 A.             |
| 7 | Collegamento a massa al corpo dell'alternatore |                     |

Circuito di prova per l'alternatore senza possibilità di entrata

Circuito di prova per alternatore con possibilità di entrata



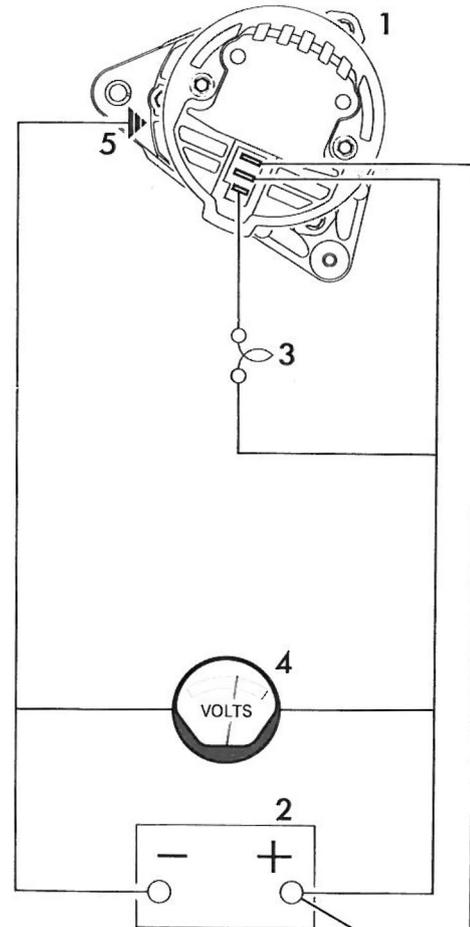
Verifica del gruppo di regolazione

**NOTA:** Quando l'alternatore è freddo, la corrente erogata può essere leggermente superiore a quella nominale. Per evitare falsi risultati, la prova dev'essere effettuata con il complessivo il più vicino possibile alla normale temperatura di funzionamento.

13. Controllare la tensione della cinghia di trascinamento. Ved. 86.10.05.
14. Scollegare il blocchetto di collegamento a presa multipla.
15. Prender nota dei numeri delle parti Lucas e identificare il complessivo usando la tabella dei dati tecnici dell'alternatore. Ved. 86.10.00.
16. Allestire un circuito di prova, come indicato, per l'alternatore adatto.

**AVVERTENZA:** L'alternatore contiene elementi a polarità non invertibile, suscettibili di danni irreparabili se sottoposti a polarità sbagliata. Osservare la polarità dell'alternatore e quella dei terminali della batteria.

17. Avviare il motore
18. Aumentare la velocità gradatamente. Quando l'alternatore gira a 1550 g/m (660 g/m del motore) la lampadina dovrebbe rimanere spenta.
19. Mantenere la velocità dell'alternatore a circa 6000 g/m (2450 g/m del motore). Il voltmetro dovrebbe ora dare una lettura stabile di 13,6–14,4 volts.
20. Se la lettura del voltmetro non è stabile ai valori indicati sopra – ed è stato eseguito un soddisfacente 'Controllo sull'attitudine a produrre corrente' – si deve sostituire il gruppo di regolazione.



PTO 776

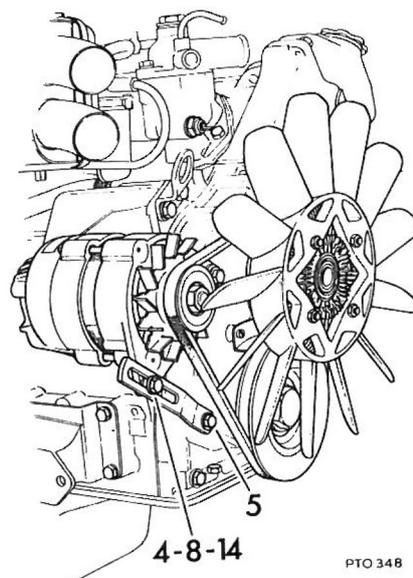
- |   |   |                   |
|---|---|-------------------|
| 1 | Alternatore   |                   |
| 2 | Batteria  | 12 volts          |
| 3 | Lampadina   | 12 volts–2,2 watt |
| 4 | Voltmetro   | 0–20 volts        |
| 5 | Collegamento a massa al complessivo dell'alternatore. |                   |

**ALTERNATORE**

**—Distacco e riattacco 86.10.02**

**Distacco**

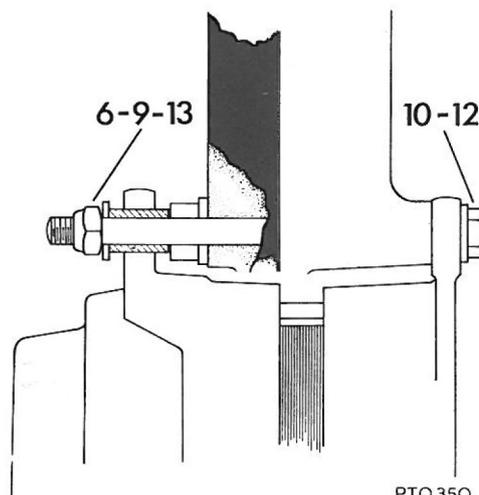
1. Isolare la batteria
2. Staccare il complessivo radiatore, 26.40.01. Questa operazione è necessaria per fornire lo spazio sufficiente per togliere il bullone principale di montaggio.
3. Staccare i due connettori a presa multipla.
4. Allentare il bullone di regolazione.
5. Allentare il bullone di supporto.
6. Allentare il bullone principale di montaggio.
7. Spingere l'alternatore verso il motore e togliere la cinghia di trascinamento dalla puleggia.
8. Togliere il bullone di regolazione e la rosetta.
9. Togliere il dado e la rosetta.
10. Sostenere l'alternatore. Togliere il bullone principale di montaggio e la rosetta.
11. Raccogliere il distanziale e la rosetta.



PTO 348

**Riattacco**

12. Sistemare in posizione l'alternatore e il distanziale. Montare il bullone principale di montaggio e la rosetta.
13. Montare la rosetta e il dado.
14. Montare la rosetta di regolazione e la rosetta.
15. Spingere il motore verso l'alternatore e montare la cinghia di trascinamento sulla puleggia.
16. Regolare la cinghia di trascinamento. 86.10.05.
17. Collegare i due connettori a presa multipla.
18. Rimontare il complessivo radiatore. 26.40.01.
19. Collegare la batteria.



PTO 350

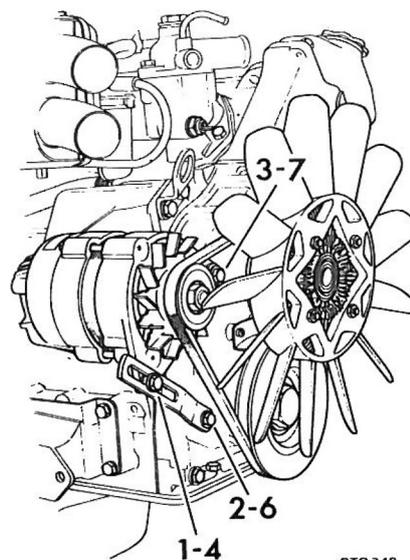
**ALTERNATORE**

**—Cinghia di trascinamento—regolazione 86.10.05**

1. Allentare il dado di regolazione.
2. Allentare la vite di collegamento.
3. Allentare il bullone principale di montaggio.
4. Allontanare con la massima cura l'alternatore dal motore per tendere la cinghia. Fissare il bullone di regolazione.

**AVVERTENZA:** Per non danneggiare il cuscinetto dell'alternatore quando si tende la cinghia, usare una leva di materiale soffice—preferibilmente di legno. Si deve far leva solamente sulla staffa del lato comando alternatore, ma su nessuna altra parte.

5. Controllare la tensione della cinghia. Il movimento totale dovrebbe essere 20–25 mm nel punto intermedio della lunghezza massima.
6. Fissare il bullone di collegamento.
7. Fissare il bullone principale di fissaggio.



PTO 349

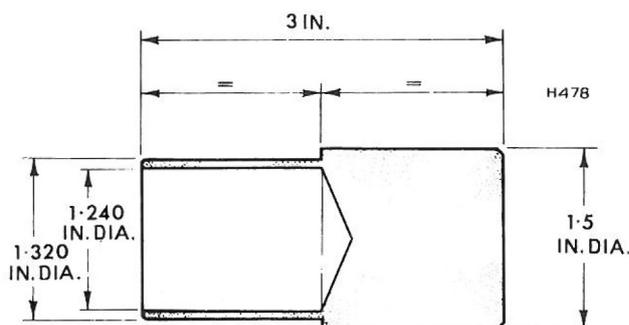


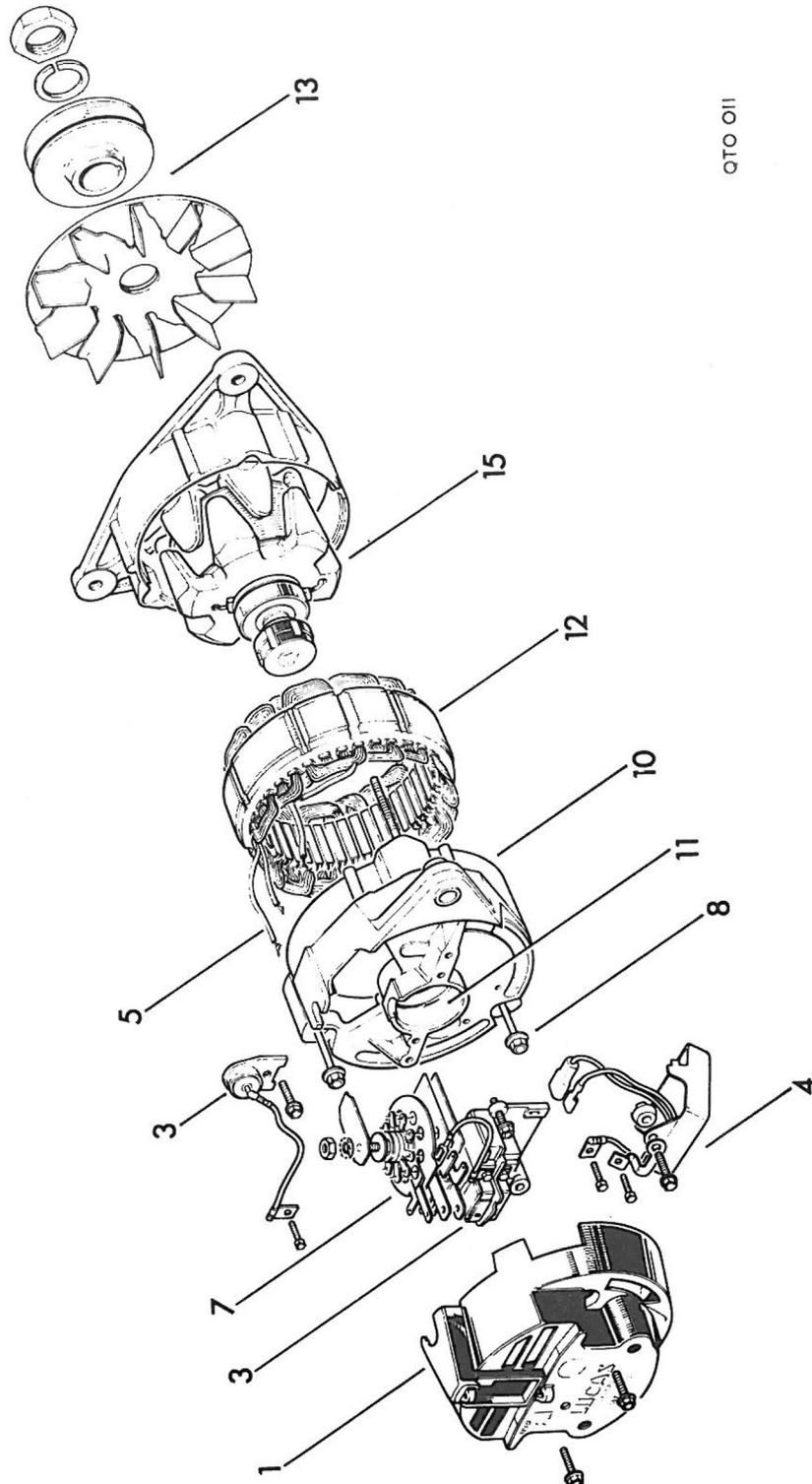
|             |          |
|-------------|----------|
| ALTERNATORE | 86.10.08 |
| –Revisione  | 86.10.08 |

Le presenti istruzioni per la revisione riguardano il numero dell'alternatore Lucar 23796. Altri complessivi possono presentare delle leggere differenze.

### Smontaggio

1. Togliere il coperchio di plastica.
2. Prima di rimuovere qualsiasi filo, prender nota della posizione dei fili e dei colori.
3. Togliere il complessivo portaspazzole, il regolatore e il complessivo diodo di protezione contro i colpi di corrente, come segue— Togliere la vite per liberare il diodo di protezione contro i colpi di corrente. Scollegare i tre connettori Lucar dal gruppo raddrizzatore. Togliere le viti per liberare il portaspazzole. Sollevare il complessivo e toglierlo.
4. Se necessario, il regolatore può venire staccato dal complessivo come segue.— Togliere la vite per liberare un serrafilo ad occhiello. Togliere la vite per liberare il regolatore. Disinnescare le due orecchiette e togliere il regolatore. Raccogliere il distanziale.
5. Annotare la posizione dei tre fili dello statore sul gruppo raddrizzatore.
6. Dissaldare i tre collegamenti dei fili dello statore. Non surriscaldare i diodi o piegarne i reofori. Rifare rapidamente la saldatura e per favorire la dispersione del calore, afferrare i reofori dei diodi con un paio di pinze.
7. Togliere la vite per liberare la connessione di terra del gruppo raddrizzatore. Allentare il dado e ritirare il gruppo raddrizzatore.
8. Togliere i bulloni di ritegno.
9. Munirsi di un estrattore come indicato.
10. Per togliere il supporto lato anelli collettori, introdurre l'estrattore nel perno esterno portante il cuscinetto. Farsi aiutare da un assistente per sostenere il supporto. Con la massima attenzione, assestare dei leggeri colpi sull'estrattore fino ad estrarre il cuscinetto dall'alloggiamento.  
**NOTA:** Se l'estrattore non passa sopra il supporto degli anelli collettori, limare con la massima cura l'eccesso di materiale di riporto usato per la saldatura dalle due connessioni dell'avvolgimento di campo.
11. A meno che non si pensi di sostituirlo, lasciare in sito l'anello ad 'O' di gomma che è montato nell'alloggiamento del cuscinetto del supporto lato anelli collettori.
12. Togliere gli avvolgimenti dello statore dal supporto lato comando.
13. Impedire al rotore di ruotare avvolgendo una cinghia vecchia sulla puleggia e trattenendola con le mani o con una morsa. Togliere il dado, la rosetta elastica, la puleggia e la ventola. Se occorre, usare un estrattore adatto.
14. Togliere la chiavetta.
- AV **AVVERTENZA:** Non cercare di togliere il rotore a colpi di martello sull'estremità dell'albero. Tale metodo potrebbe danneggiare la filettatura e provocare delle sbavature.
16. Raccogliere il distanziale spesso.
17. Togliere il distanziale sottile dall'albero del rotore.





OTO OII

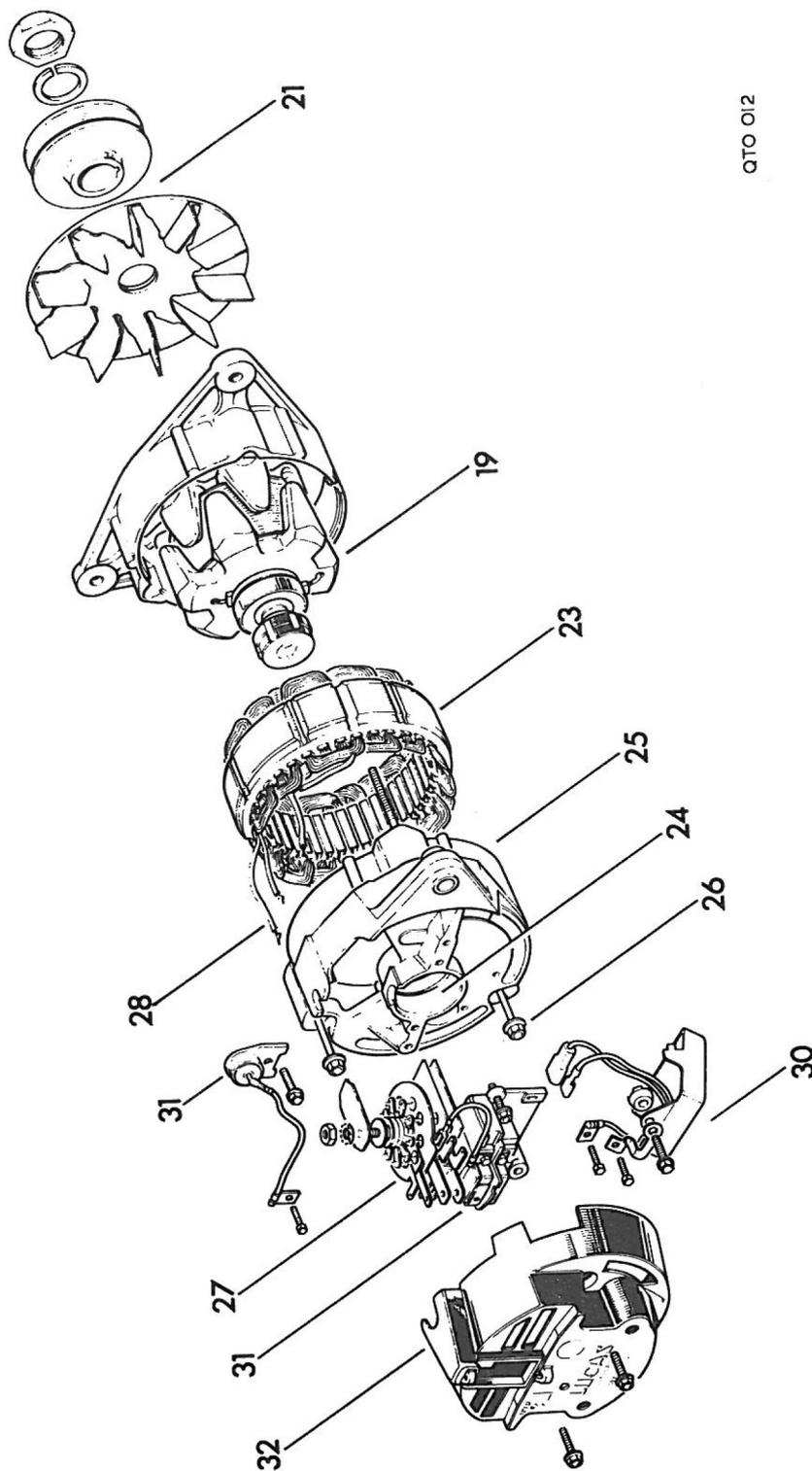


### Montaggio

18. Montare il distanziale sottile sull'albero del rotore.
19. Con una pressa adatta, il distanziale spesso e con un tubo adatto, montare il rotore sul alto comando facendo pressione sul perno interno portante il cuscinetto.

**AVVERTENZA:** Durante il montaggio del rotore, non usare il supporto come appoggio. Se non si usa il distanziale, la guarnizione di feltro può venire danneggiata.

20. Montare la chiavetta.
21. Montare la ventola, la puleggia, la rosetta elastica e il dado. Impedire al rotore di ruotare avvolgendo una cinghia vecchia, sulla puleggia, trattenendola con la mano o con la morsa. Stringere il dado con coppia di 3,46–4,15 Kgm.
22. Prendere nota delle posizioni relative tra gli avvolgimenti dello statore ed il supporto lato-comando: osservare la posizione occupata dal gruppo raddrizzatore sul supporto lato anelli collettori; controllare l'allineamento delle orecchiette di montaggio dei due supporti dello alternatore e la distanza esistente tra i bulloni di ritegno dei supporti e gli avvolgimenti dello statore.
23. Montare gli avvolgimenti dello statore sul supporto lato-comando.
24. Assicurarsi che l'anello ad 'O' di gomma sia montato correttamente nell'alloggiamento del cuscinetto del supporto lato anelli collettori.
25. Montare il supporto lato anelli collettori spingendo con la massima cura il cuscinetto nel suo alloggiamento.
26. Montare i bulloni di ritegno e stringerli uniformemente.
27. Montare il gruppo raddrizzatore. Montare la vite per fissare il collegamento di terra del gruppo raddrizzatore. Fissare il dado per fermare il gruppo raddrizzatore.
28. Montare i tre fili dello statore sul gruppo raddrizzatore come annotato all'operazione 5.
29. Saldare le connessioni dei tre cavi dello statore. Rammentare le note date all'operazione 6. Usare una lega con la parte interna in resina grado 'M' 45–55.
30. Se necessario, attaccare il regolatore al portaspazzole, al regolatore e al complessivo di protezione contro i colpi di corrente, come segue. Montare il distanziale. Montare il regolatore. Montare le due viti di fissaggio del regolatore. Montare la vite per fissare un serrafilo ad occhiello.
31. Montare il portaspazzole, il regolatore e il complessivo di protezione contro i colpi di corrente, come segue.—  
Montare il complessivo. Montare le due viti per fissare il portaspazzole, inserire un serrafilo di terra ad occhiello sotto una testa di vite. Collegare i tre connettori Lucar al gruppo di raddrizzamento. Montare la vite per fissare il diodo di protezione contro i colpi di corrente.
32. Montare la calotta stampata.



ATO 012





**BATTERIA**

—Distacco e riattacco 86.15.01

**Distacco**

1. Staccare i cavi della batteria
2. Svitare i due dadi fino ad arrivare alle estremità della filettatura.
3. Rovesciare i tiranti di bloccaggio e sollevare la batteria dalla vettura.

**Riattacco**

4. Sistemare i tiranti in posizione e collocare la batteria sul piano d'appoggio.
5. Bloccarla con i tiranti ed avvitare i dadi.
6. Montare i cavi della batteria. Non usare il martello per sistemare in posizione i terminali.
7. Cospargere i terminali di vasellina onde impedire la corrosione.



DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

Dati

|  |                      |
|--|----------------------|
| Costruttore . . . . .                            | Lucas                |
| Tipo . . . . .                                   | 44D4                 |
| N. d'ordinazione Lucas . . . . .                 | 41402                |
| N. d'ordinazione Stanpart . . . . .              | 313177               |
|  |                      |
| Distanza tra i contatti . . . . .                | 0,014–0,016 pollici  |
| Senso di rotazione—guardando dall'alto . . . . . | Antiorario           |
| Angoli di chiusura . . . . .                     | Gradi $90 \pm 1$     |
| Dwell . . . . .                                  | Gradi $51 \pm 1$     |
| Angolo d'apertura . . . . .                      | Gradi $39 \pm 1$     |
| Pressione molla contatto regolabile . . . . .    | 482–680 g.           |
| Capacità condensatore . . . . .                  | 0,18–0,23 microfarad |
| Ordine d'accensione . . . . .                    | 1–3–4–2              |

Anticipo centrifugo

Controllare a velocità decelerata

| Giri/min.<br>distributore | Gradi anticipo distributore |         | Giri/min.<br>motore | Gradi anticipo motore      |         |
|---------------------------|-----------------------------|---------|---------------------|----------------------------|---------|
|                           | Minimo                      | Massimo |                     | Minimo                     | Massimo |
| Meno di 350               | Non si deve avere anticipo  |         | Meno di 700         | Non si deve avere anticipo |         |
| 450                       | 0                           | 0,5     | 900                 | 0                          | 1       |
| 550                       | 0                           | 2,0     | 1100                | 0                          | 4       |
| 800                       | 3,5                         | 5,5     | 1600                | 7                          | 11      |
| 1000                      | 6,0                         | 8,0     | 2000                | 12                         | 16      |

Anticipo a depressione

| Pollici di<br>HG | Gradi anticipo distributore |         | Gradi anticipo motore |         |
|------------------|-----------------------------|---------|-----------------------|---------|
|                  | Minimo                      | Massimo | Minimo                | Massimo |
| 2                | Non si deve avere anticipo  |         |                       |         |
| 3                | 0                           | 1,0     | 0                     | 2       |
| 6                | 0,5                         | 3,5     | 1                     | 7       |
| 10               | 3,0                         | 5,5     | 6                     | 11      |
| 18               | 4,0                         | 6,0     | 8                     | 12      |



**BOBINA D'ACCENSIONE E RESISTENZA AUTOREGOLATRICE**

**Dati e descrizione**

**Bobina**

|  |               |
|--|---------------|
| Costruttore . . . . .                      | Lucas         |
| Tipo . . . . .                             | 15C6          |
| N. d'ordinaz. Lucas . . . . .              | 45243         |
| N. d'ordinaz. Stanpart . . . . .           | 158830        |
| Resistenza avvolgimento primario . . . . . | 1,30-1,45 Ohm |

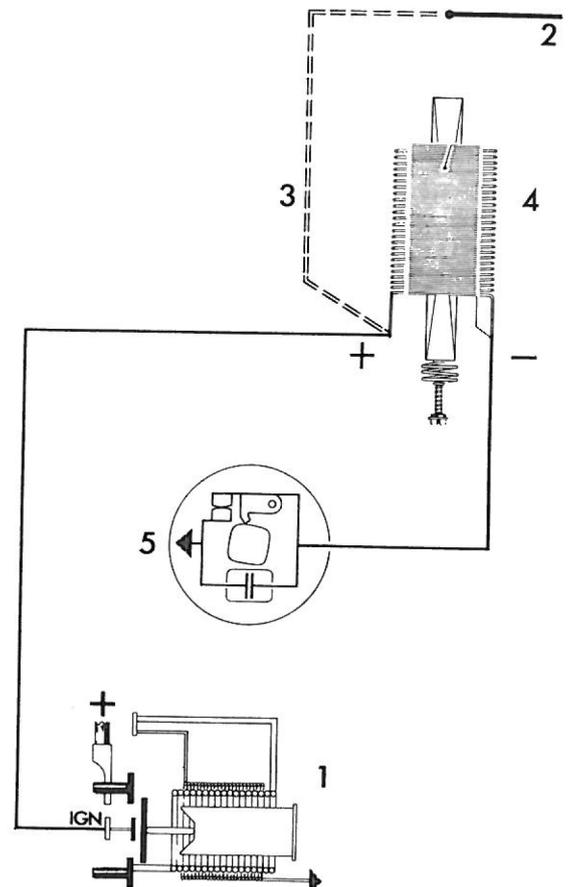
**Resistenza autoregolatrice a filo**

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Resistenza . . . . .         | 1,3-1,5 Ohm |
| Lunghezza filo . . . . .     | 160 cm      |
| Codice colore filo . . . . . | Rosa/bianco |

Questo congegno è stato disegnato per favorire l'avviamento a freddo del motore in condizioni ambientali avverse. In serie con il circuito d'alimentazione della bobina è collegato un resistore che ha la funzione di provocare una tensione tale da permettere d'utilizzare la tensione di 12 volts fornita dal commutatore d'avviamento, per azionare la bobina di 6 volts.

All'atto dell'avviamento del motore, il resistore viene escluso dal circuito e, pertanto, la tensione della batteria (inferiore a 12 volts per effetto del carico imposto dal motorino d'avviamento) giunge direttamente alla bobina tramite l'interruttore elettromagnetico del motorino. In queste condizioni, alle candele giungono impulsi di tensione più elevata.

1. Solenoide d'avviamento
2. Alimentazione normale dell'accensione dall'interruttore accensione/avviamento
3. Filo resistenza autoregolatrice
4. Bobina d'accensione -6 volts
5. Distributore d'accensione



PTO 486



**CANDELE**

**Dati tecnici**

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Costruttore . . . . .             | Champion   |
| Tipo . . . . .                    | BN-7Y  |
| No. d'ordinaz. Stanpart . . . . . | 157593   |
| Distanza contatti . . . . .       | 0,64 mm  |
| Filettatura . . . . .             | 14 mm  |
| Portata . . . . .                 | 0,75 pollici   |
| Sede . . . . .                    | Rastremata   |
| Angolo sede . . . . .             | 60 gradi   |
| Guarnizione . . . . .             | Nessuna  |
| Esagono chiave . . . . .          | 5/8" interpiano—questo è l'esagono della chiave normale per una candela di 10 mm |

**CANDELA**

—Distacco e riattacco **86.35.02**

Attrezzo: Chiave con inserto di gomma per tenere la candela. Fornito nella scatola attrezzi della vettura.

**Distacco**

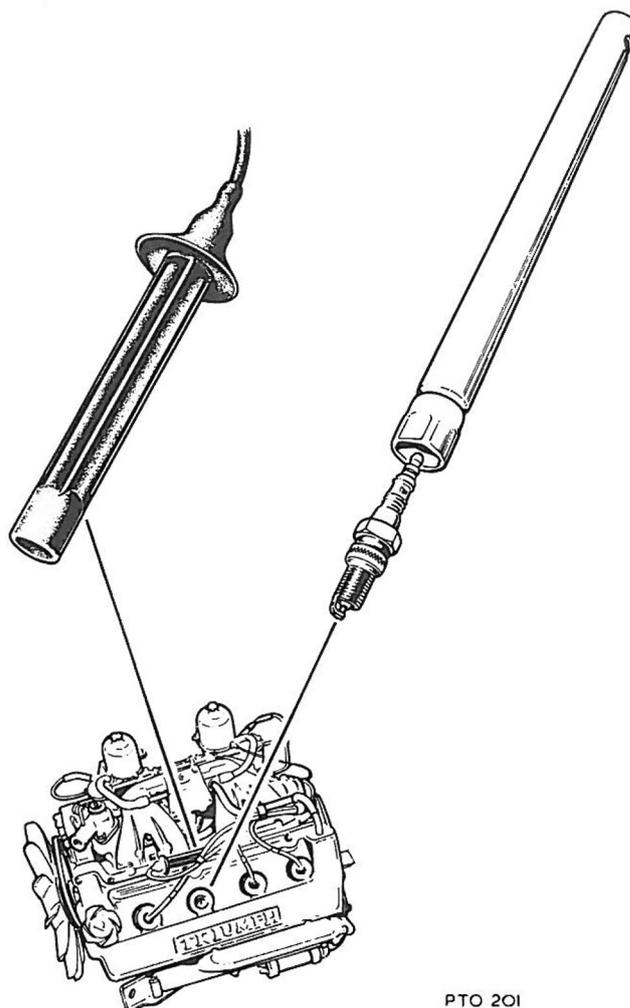
1. Togliere il filo d'alta tensione, cuffia di gomma inclusa.
2. Disporre la chiave sulla candela.
3. Svitare la candela.
4. Togliere la candela e la chiave dal tubo della candela del motore.
5. Togliere la candela dalla chiave.

**Riattacco**

6. Montare la candela sulla chiave.
7. Inserire la candela e la chiave nel tubo della candela del motore.
8. Avvitare la candela. Coppia di fissaggio 0,8-1,1 kgm. La candela non è munita di guarnizione. Le filettature della testa cilindri e la sede rastremata sono in lega d'alluminio. Non eccedere nel serraggio.

**NOTA:** La candela munita di guarnizione nei motori Triumph convenzionali viene fissata con coppia di 1,9-2,8 kgm. Il requisito di cui sopra è circa metà di questo numero.

9. Togliere la chiave dalla candela.
10. Premervi sopra il filo d'alta tensione e la cuffia di gomma, per innestare il connettore al terminale della candela.



PTO 201

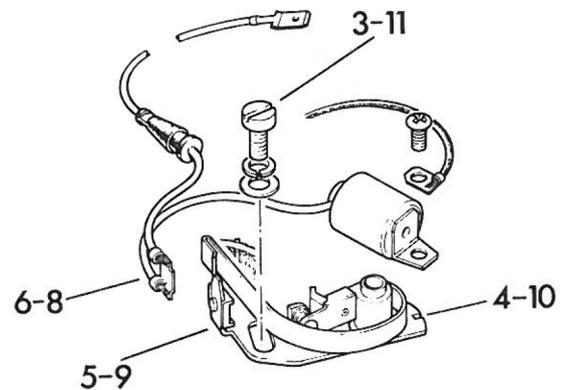


**DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE**

Complessivo contatti—distacco e riattacco 86.35.13

**Distacco**

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Togliere la vite di bloccaggio, la rosetta elastica e la rosetta .
4. Togliere il complessivo contatti Quikafit.
5. Disinnestare la molla dei contatti dal cuscinetto di gomma
6. Allentare la piastrina del terminale della molla dei contatti.
- 7.



**Riattacco**

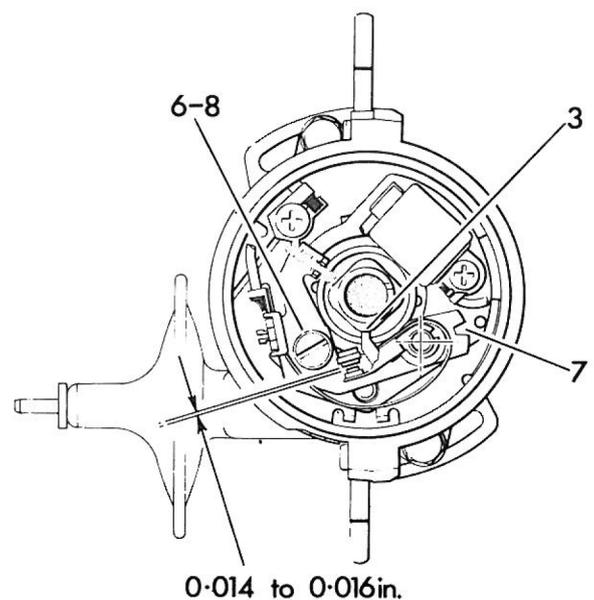
7. Togliere la materia protettiva dalle nuove superfici di contatto .
8. Agganciare la piastrina terminale alla molla contatti.
9. Innestare la molla contatti al cuscinetto di gomma.
10. Montare il complessivo contatti Quikafit.
11. Montare la vite di bloccaggio, la rosetta elastica e la rosetta .
12. Regolare la distanza dei contatti. 86.35.14.

PTO 336

**DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE**

—Distanza contatti—regolazione 86.35.14

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Ruotare l'albero a gomiti per collocare il tallone dei contatti sulla sommità della camma.
4. Se la distanza dei contatti è corretta, uno spessimetro di 0,36-0,41 mm scorrerà appena tra i contatti.
5. Se la distanza dei contatti è corretta si possono ignorare le operazioni 6 a 9
6. Se occorre fare un'alterazione, allentare la vite di bloccaggio.
7. Spostare il contatto fisso lungo il perno per regolare la distanza. L'operazione può venire facilitata dall'inserimento di un cacciavite tra la scanalatura e la sporgenza come indicato e mandare in posizione mediante svergolamento il contatto fisso.
8. Fissare la vite di bloccaggio.
9. Assicurarsi che sia stata mantenuta la distanza corretta.



0-014 to 0-016in.

PTO 400

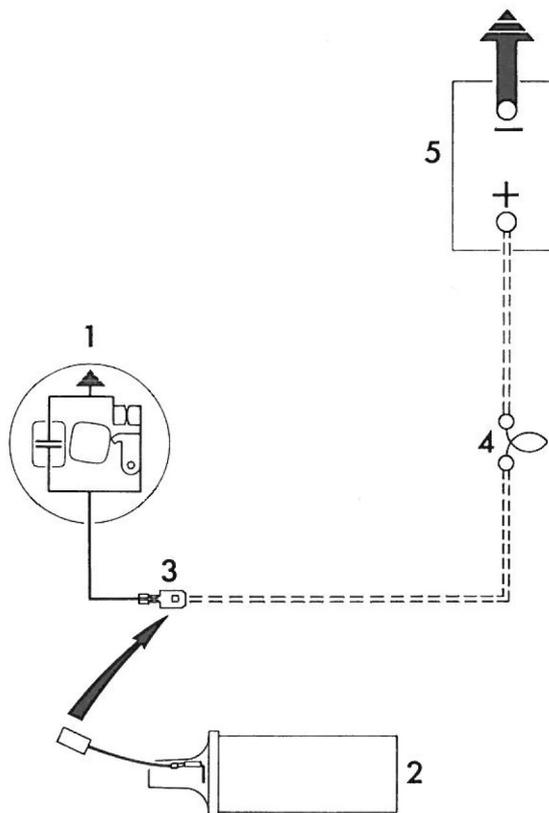


DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

—Messa in fase dell'accensione—regolazione 86.35.15

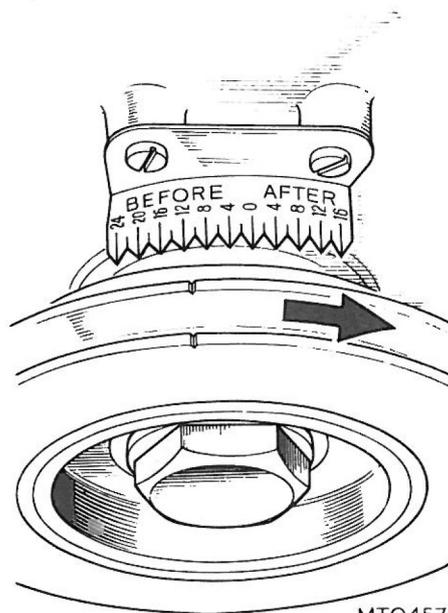
Anticipo fisso

1. Regolare la distanza tra i contatti. 86.35.14.
2. Staccare il cavetto del distributore della bobina.
3. Allestire un circuito di prova come quello indicato in figura.
4. Ruotare l'albero a gomiti nel senso di funzionamento normale sino a far coincidere la tacca della puleggia con la divisione 24 gradi PRIMA del p.m.s. del settore graduato. La lampada dovrebbe accendersi.
5. Continuare a ruotare l'albero sino al punto in cui la lampada si spegne.
6. Se la fasatura è corretta, la tacca della puleggia deve coincidere con la divisione 9 gradi PRIMA del p.m.s. del settore graduato.
7. Se la fasatura è corretta, si possono omettere le operazioni 8 a 9.
8. Se occorre fare una variazione, allentare i due dadi di montaggio del distributore. Far coincidere il segno sulla puleggia con grado 10 PRIMA sul settore graduato. Far ruotare il corpo del distributore in senso antiorario sin oltre il punto in cui la lampada del circuito si accende. Farlo quindi ruotare in senso orario fino al punto in cui la lampada si spegne. Fissare i due bulloni di montaggio con l'unità in posizione.
9. Ripetere le operazioni 4 e seguenti.



PTO 484

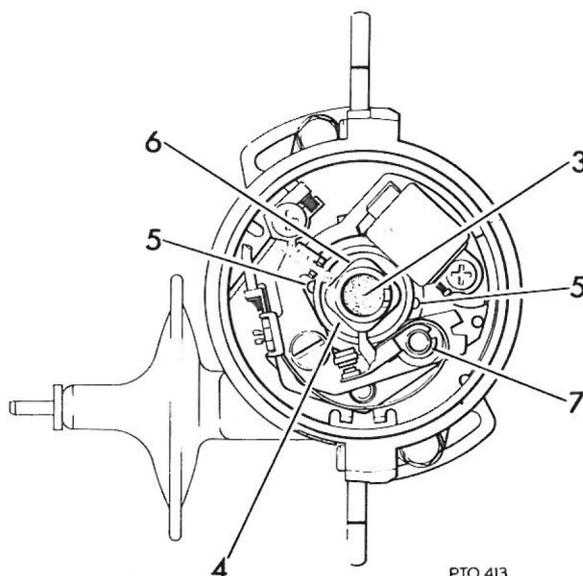
1. Distributore— pianta schematica
2. Bobina d'accensione
3. Cavo adattatore del distributore, tolto dalla bobina.
4. Lampada di prova— 12 volts.
5. Batteria della vettura.



**DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE**

--Lubrificazione 86.35.18

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Applicare alcune gocce di olio per motori al blocchetto di feltro per lubrificare il cuscinetto albero camma.
4. Iniettare alcune gocce di olio per motori attraverso le aperture per lubrificare il comando centrifugo della distribuzione.
5. Applicare una goccia di olio per motori su ciascuna delle due aperture di lubrificazione del cuscinetto contatto piastra.
6. Spargere un sottile velo di Shell Retinax A o un equivalente sulla camma.
7. Se il contatto mobile viene spostato dal montante ingrassare leggermente il montante con Shell Retinax o un grasso equivalente.



PTO 413

**DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE**

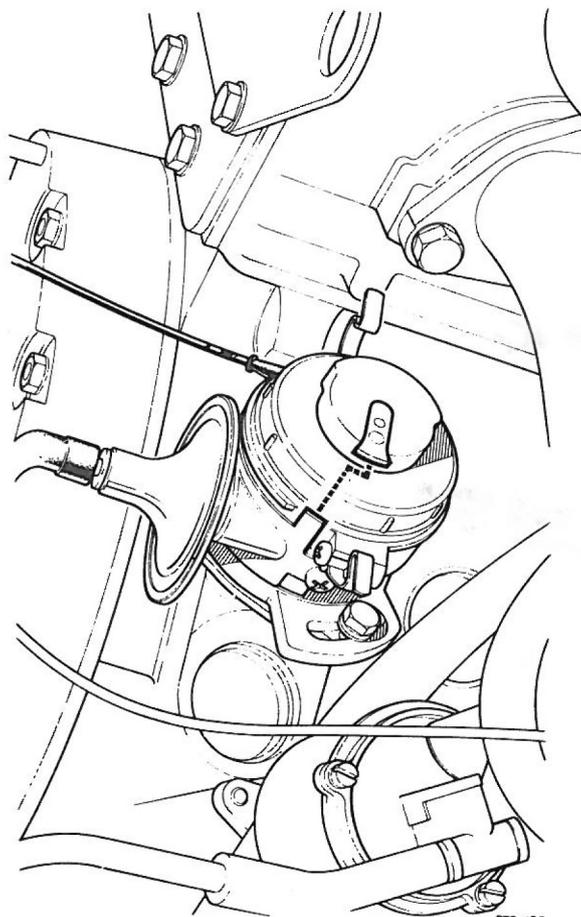
--Distacco e riattacco 86.35.20

**Distacco**

1. Scollegare il cavo adattatore di bassa tensione del distributore dal collegamento oscillante.
2. Togliere il tubo di comando del correttore d'anticipo—a depressione.
3. Togliere la calotta del distributore e collocarla fuori dall'area delle operazioni;
4. Togliere i due bulloni di supporto del distributore, le rosette elastiche e le rosette piane.
5. Con la massima cura ritirare manovrando il distributore dal blocco.

**Riattacco**

6. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia montata sul blocco correttamente. La piastra di montaggio è simmetrica e può essere montata sia in un senso che nell'altro.
7. Togliere la candela del cilindro No. 1. 86.35.02.
8. Inserire una sonda adatta nel foro della candela per indicare la posizione del pistone No. 1.
9. Ruotare l'albero a gomiti nella direzione di scorrimento del motore per allineare la tacca sulla puleggia col grado 0 sulla scala e portare il cilindro No. 1 al P.M.S.
10. Con la massima cura manovrare ed inserire il distributore nel blocco con il complessivo della depressione rivolto esattamente all'indietro. Innestare l'ingragnaggio di trascinamento di modo che il rotore punti infine approssimativamente verso la piastra di montaggio del complessivo della depressione; la proiezione è indicata dalla freccia. Montare due bulloni di montaggio del distributore, le rosette elastiche e le rosette piane e fissare con le dita.
11. Montare la candela del cilindro No. 1 86.35.02.
12. Montare spingendo il tubo di comando del correttore d'anticipo a depressione.
13. Regolare la messa in fase dell'accensione



PTO 435



**DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE**

–Revisione 86.35.26

**Smontaggio**

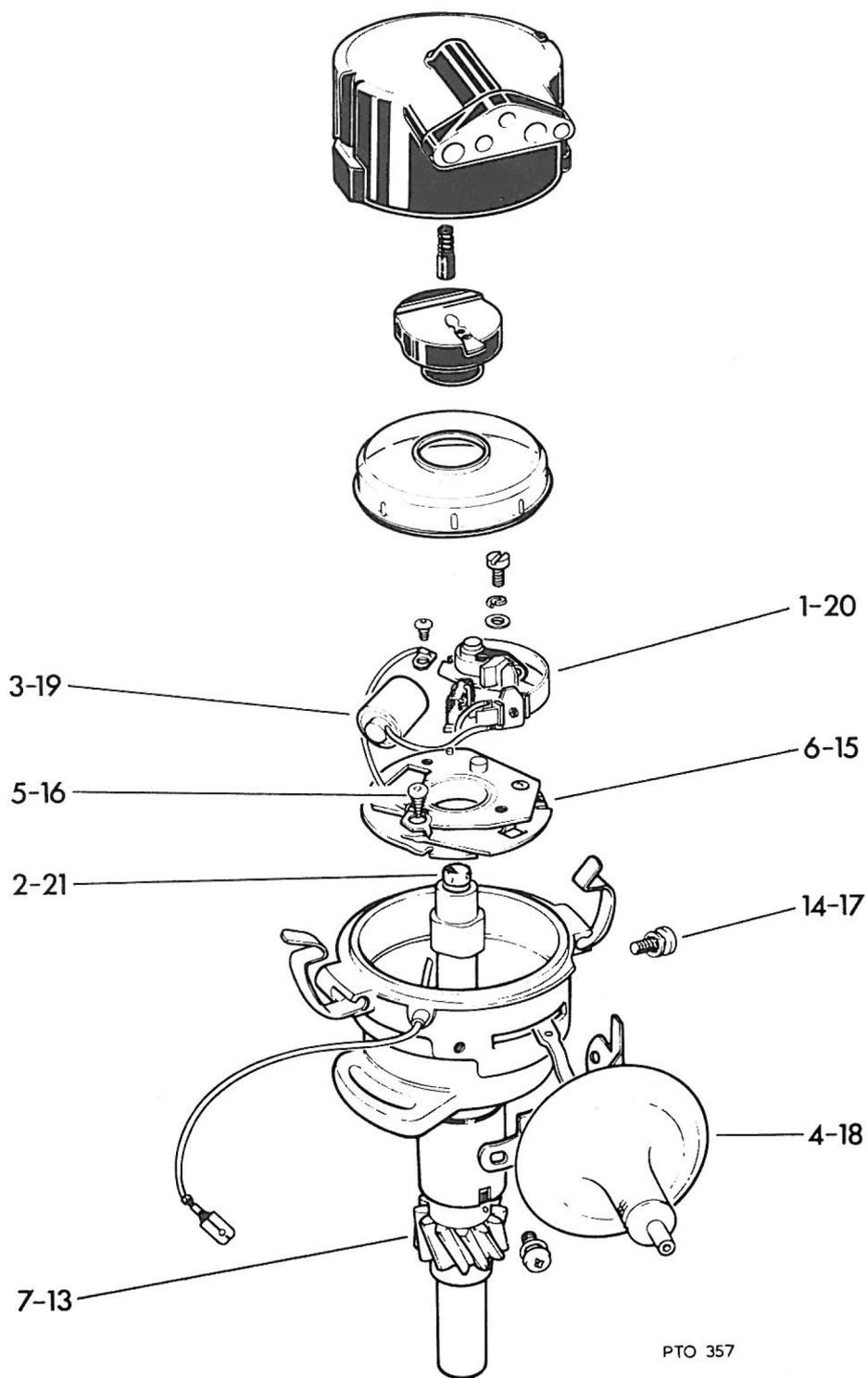
1. Togliere il ruttore completo. 86.35.13.
2. Ritirare il blocchetto di feltro.
3. Togliere la vite del condensatore. Manovrare verso l'interno l'anello di tenuta del cavo di bassa tensione, verso il centro del complessivo. Togliere il condensatore e il cavo di bassa tensione collegati insieme.
4. Togliere le due viti e le rosette anti-vibrazione. Togliere il complessivo dell'anticipo a depressione.
5. Togliere la vite per liberare il membro dilatabile. Sollevare e staccare il cavo della piastra mobile.
6. Usare un piccolo cacciavite per spingere il membro dilatato della piastra portaruttore verso l'interno per liberarlo dal corpo smussato. Sollevare e togliere il complessivo portaruttore.
7. Con dei leggeri colpetti liberare il perno dell'ingranaggio di trascinamento. Togliere l'ingranaggio di trascinamento e la rosetta di reggispinta. Assicurarsi che l'alberino sia privo di sbavature e ritirarlo.
8. Ritirare il collarino distanziale.
9. Togliere le molle di comando, avendo cura di non torcerle.

**Montaggio**

10. Lubrificare con Rocol 'Moly pad' le superfici di rotolamento della piastra portamasse e della flangia di trascinamento della camma.
11. Montare le molle di controllo avendo cura di non torcerle.
12. Montare il collarino distanziale.
13. Lubrificare l'alberino con Rocol 'Moly pad' ed inserirlo nel complessivo. Montare la rosetta di reggispinta e l'ingranaggio di trascinamento. Bloccare con il perno dell'ingranaggio di trascinamento.
14. Montare temporaneamente una vite e una rosetta anti-vibrazione adiacente ad un fermaglio come indicato. Ciò serve a facilitare l'operazione No. 15 di cui sotto.
15. Lubrificare la piastra mobile con Rocol 'Moly pad'. Montare il complessivo della piastra in maniera tale che le linguette rivolte verso i bassi si sbraccino alla vite montata precedentemente all'operazione 14. Spingere verso il basso il complessivo della piastra finché si avverte il suono metallico nel corpo smussato.
16. Montare la linguetta del cavo di terra della piastra mobile. Montare la vite per espandere il membro dilatabile.
17. Temporaneamente togliere una vite e una rosetta anti-vibrazione montate precedentemente.
18. Lubrificare con Rocol 'Moly pad' il foro tirante complessivo anticipo depressione. Inserire il complessivo anticipo depressione di modo che il perno della piastra mobile si innesti correttamente nel foro del tirante. Fissare dapprima con una vite e una rosetta anti-vibrazione nel foro rotondo. Fissare poi con una vite e con una rosetta anti-vibrazione il foro oblungho.
19. Infilare il cavo di bassa tensione verso l'esterno attraverso il foro del corpo. Montare il condensatore e la

- linguetta del cavo di terra della piastra mobile.
20. Montare il ruttore completo. 86.35.13.
21. Inserire il blocchetto di filtro.
22. Fare la lubrificazione. 86.35.18.





## BOBINA

—Distacco e riattacco 86.35.32

### Distacco

1. Individuare la bobina montata sul vano motore.
2. Tirar fuori il cavo d'alta tensione.
3. Scollegare i tre connettori Lucar di bassa tensione.
4. Togliere un dado, una rosetta elastica, due rosette piane ed un bullone.
5. Sostenere la bobina. Togliere un dado, una rosetta elastica, due rosette piane ed un bullone. Sollevare e togliere la bobina.

### Riattacco

6. Eseguire le operazioni 2 a 5 nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar di bassa tensione come segue:  
Il filo bianco/rosa a un terminale positivo.  
Il filo bianco/giallo a un terminale positivo.  
Il filo bianco/nero e il filo bianco/ardesia al terminale negativo.

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Proiettore—esterno—distacco e riattacco 86.40.02

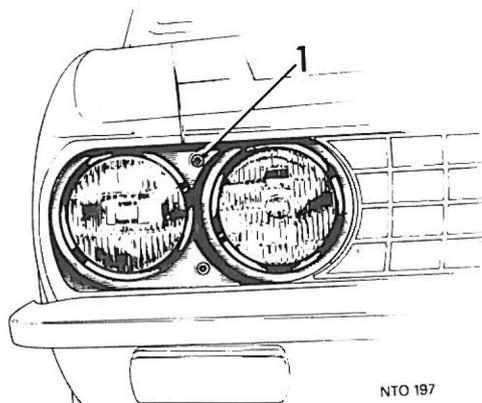
Proiettore—interno—distacco e riattacco 86.40.03

Distacco

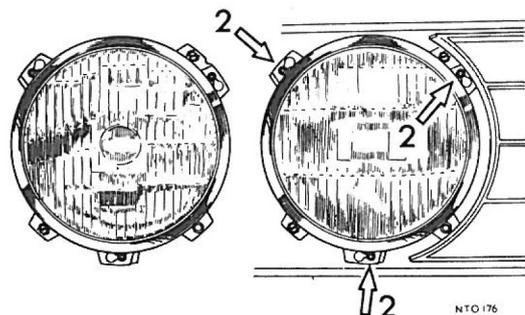
1. Togliere le due viti con la massima cura staccare la cornice.
2. Allentare le tre viti.
3. Far girare il cerchio di tenuta in senso antiorario e toglierlo insieme col complessivo luci.
4. Togliere il blocchetto di collegamento dal complessivo luci.
5. Faro esterno soltanto: Se necessario, togliere il complessivo alloggiamento e la guarnizione staccando i tre connettori elastici e con una punta da trapano rimuovere i quattro rivetti.
6. Faro interno soltanto: Se necessario, togliere il complessivo anello montante e la guarnizione togliendo con una punta da trapano i quattro rivetti.

Riattacco

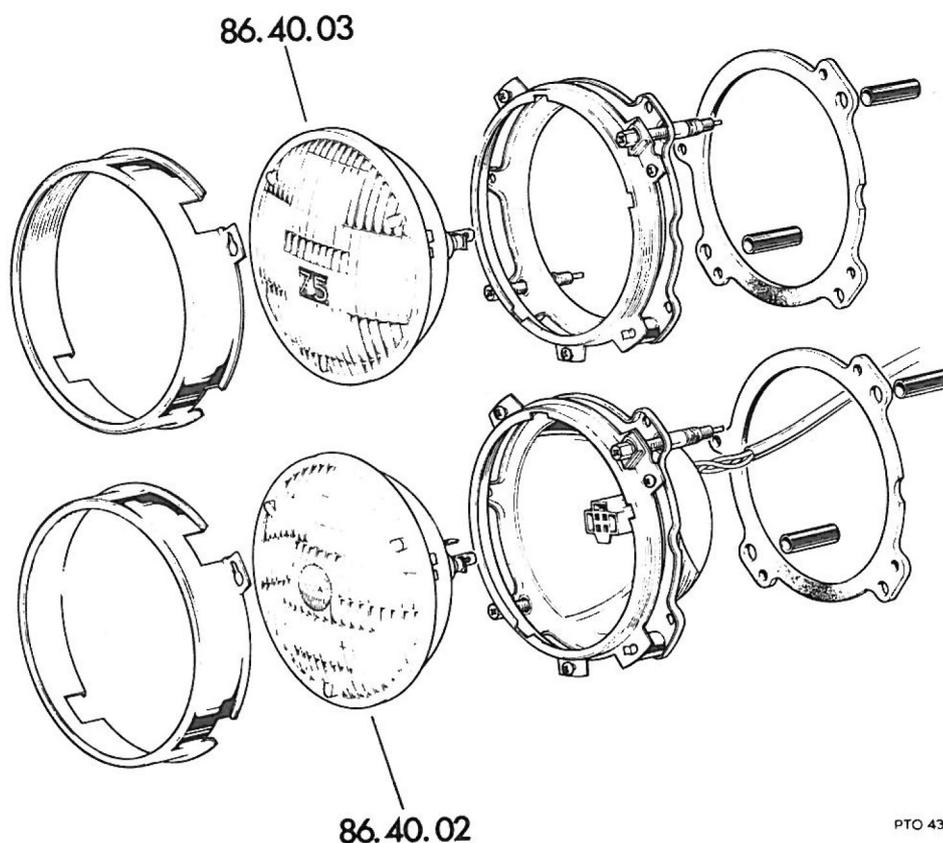
7. Eseguire le operazioni 1 a 6 nell'ordine inverso.



NTO 197



NTO 176



PTO 436

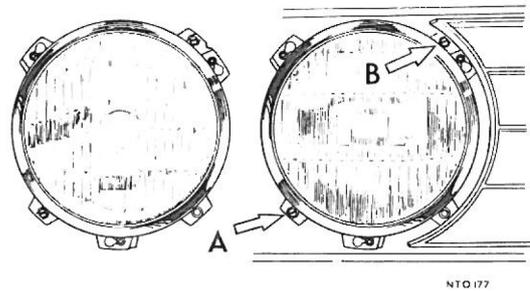


APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

—Proiettore—regolazione orientamento 86.40.18

L'orientamento dei fari può essere regolato meglio con attrezzatura specializzata, come il Lucas 'Beamsetter', 'Lev-L-Lite' o 'Beam tester'. Tale servizio viene fornito dai distributori e dagli agenti della Triumph ed è designato a garantire la massima illuminazione della strada col minimo disturbo per gli altri utenti.

1. Togliere le due viti con la massima cura, staccare la cornice.
2. La vite 'A' regola l'orientamento secondo il piano orizzontale.
3. La vite 'B' controlla l'altezza della luminosità.



NT0177

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Luci di posizione e direzione anteriori

—Distacco e riattacco

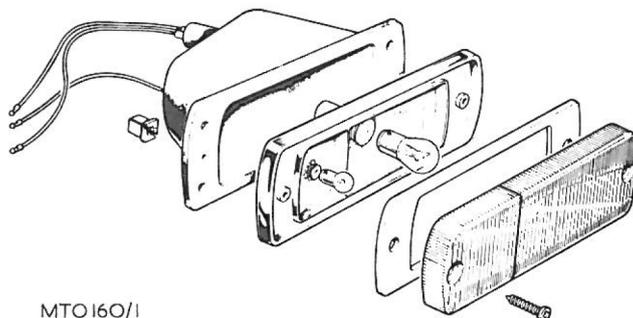
86.40.26

Distacco

1. Staccare il trasparente, dopo aver tolto le due viti di fissaggio.
2. Togliere le lampadine dagli attacchi a baionetta.
3. Sollevare il coperchio del cofano e staccare il cavetto di collegamento dal cablaggio principale.
4. Estrarre il fanale dalla sede.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.



MTO160/1

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

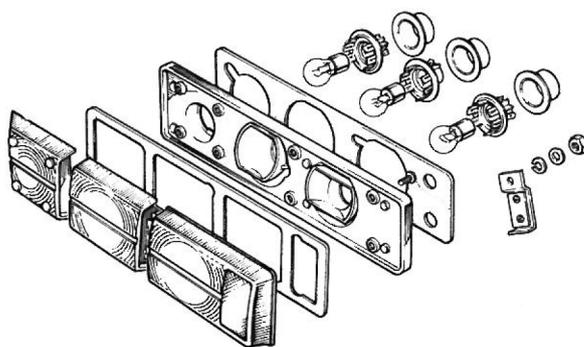
Luci di posizione, di direzione e d'arresto posteriori

—Distacco e riattacco

86.40.70

Distacco

1. Aprire il coperchio del bagagliaio e togliere il tappettino.
2. Fanale destro solamente: Togliere il rivestimento del pianale.
3. Togliere le viti necessarie in modo da poter staccare la metà appropriata del pannello posteriore e farlo scorrere avanti così da poter avere libero accesso ai fanali.
4. Tirare indietro l'estremità pannello tappezzeria.
5. Tirare i tre porta-lampada dalla base dei fanali. Togliere le lampade dal dispositivo a baionetta.
6. Scollegare i due connettori Lucar dal complessivo resistore.
7. Togliere un dado, una rosetta piana e una elastica. Togliere il complessivo resistore.
8. Scollegare il collegamento di terra Lucar.
9. Togliere i cinque dadi, le rosette piane e le rosette elastiche.
10. Togliere la lampadina dal pannello.
11. Le tre lenti sono attaccate alla base delle lampadine con viti Posidriv. Una lente può venire sostituita individualmente dopo aver tolto la lampadina.



NTO131/1

Riattacco

12. Eseguire le operazioni 1 a 11 nell'ordine inverso. I due connettori Lucar del filo rosso possono essere montati sia in un senso che nell'altro.



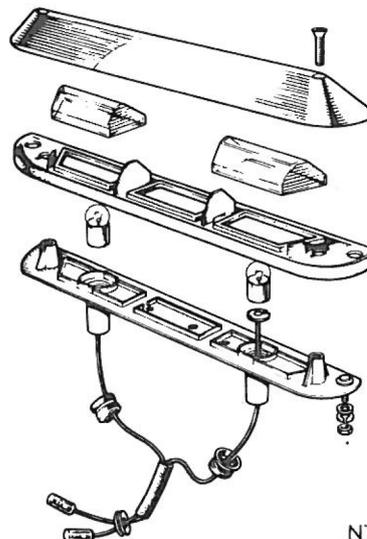
APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Luce targa—distacco e riattacco

86.40.86

Distacco

1. Togliere le due viti e staccare la copertura di cromo.
2. Staccare le alette delle lenti piccole dalla flangia di gomma.
3. Togliere le due lampadine dai dispositivi a baionetta.
4. Aprire il coperchio del bagagliaio.
5. Togliere le vitiprigioniere a pressione e liberare l'estremità posteriore del pianale.
6. Togliere le viti necessarie in modo da poter spingere avanti il pannello posteriore della carrozzeria così da poter avere libero accesso al complessivo dei collegamenti.
7. Staccare i due fili dal complessivo e tirarli attraverso le aperture del pannello.
8. Togliere i due dadi, le rosette elastiche e le rosette piane e le rosette a stella di terra. Togliere il basamento del fanale dal paraurti.



NT0130/1

Riattacco

9. Eseguire le operazioni da 1 a 8 nell'ordine inverso.

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Lampada soffitto—distacco e riattacco

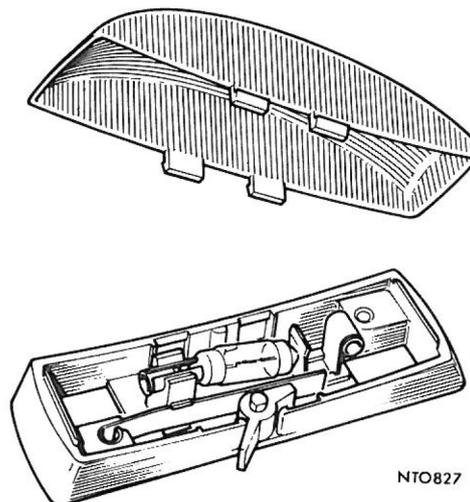
86.45.02

Distacco e riattacco

1. Isolare la batteria.
2. Premere leggermente le lenti adiacenti ai fermagli e togliere la lente.
3. Con la massima cura togliere la lampadina.
4. Annotare il codice dei colori dei fili e le posizioni.
5. Togliere i due connettori a capsula.
6. Togliere le due viti e la base della lampadina.

Riattacco

7. Eseguire le operazioni 1 a 6 nell'ordine inverso. Innestare la linguetta del filo della terra sotto la testa della vite appropriata.



NT0827

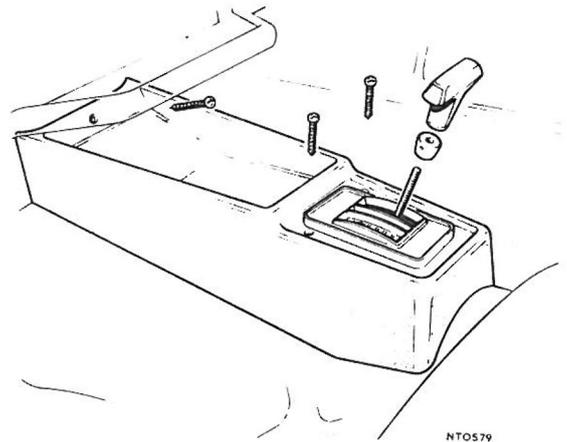
**APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE**

**Luce pannello leva selettrice—distacco e riattacco 86.45.40**

Trasmissione automatica soltanto

**Distacco**

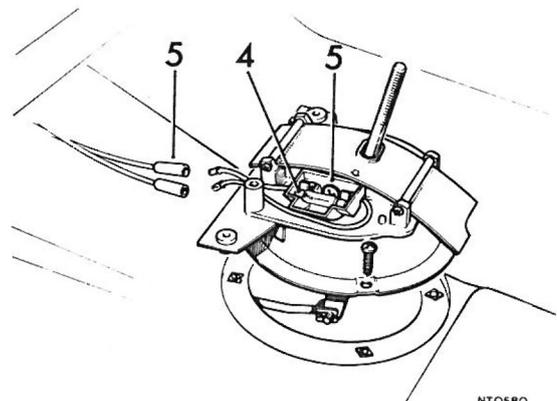
1. Allentare la boccola disposta sotto il manico della leva selettrice, usando una chiave 'C' con perno adatto da disporre nella foratura della boccola.
2. Svitare la boccola e il manico della leva selettrice.
3. Togliere le tre viti e liberare la scatola centrale della consolle. Un cacciavite con un prolungamento flessibile faciliterà la rimozione dell'unica vite anteriore.
4. Per sostituire la lampadina, togliere la lampadina con la massima cura dai contatti.
5. Per sostituire la lampada, procedere come segue. Scollegare i due connettori a scatto. Togliere la vite e la rosetta. Ritirare la calotta della lampada.



NT0579

**Riattacco**

6. Eseguire le operazioni 1 – 5 nell'ordine inverso.



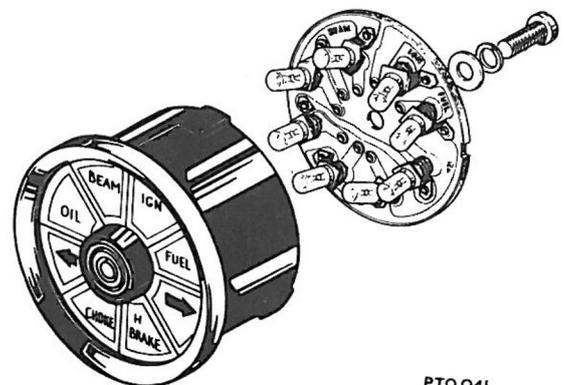
NT0580

**APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE**

**Gruppo luci spia—distacco e riattacco 86.45.62**

**Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio 88.20.01.
2. Con la massima cura staccare la spina dei collegamenti dal complessivo.
3. Se occorre sostituire una lampadina, procedere come segue:  
Togliere la vite, la rosetta elastica e piana. Togliere la piastrina. Sostituire la lampadina appropriata.
4. Per togliere il complessivo, procedere come segue:  
Far girare l'anello di tenuta e toglierlo insieme con la molla. Togliere il complessivo luci spia dal quadro.



PTO 041

**Riattacco**

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.





## RICEVITORE RADIO

Descrizione **86.50.00**

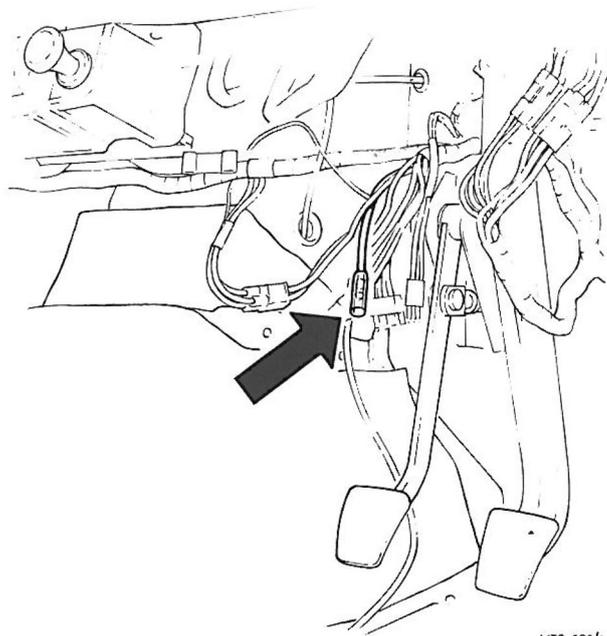
Il sistema dei collegamenti elettrici comprende l'impianto a richiesta di questo articolo. Un filo bianco/rosa è il positivo che alimenta la radio a 12 volt ed è controllato dall'interruttore di accensione e avviamento.

### Vetture con la guida a destra

Per individuare il cavo, aprire la porta anteriore destra e abbassando la testa verso il pianale, volgere lo sguardo in alto tra il lato della mensola e la copertura del cambio. Alla sommità di questo spazio c'è il complessivo dei fili. Si troverà un punto di 'uscita' che collega il filo bianco/bleu all'interruttore dell'aria, il filo ricoperto con una guarnizione termina con un morsetto d'attacco di 3 mm.

### Vetture con la guida a sinistra

Per individuare il cavo, aprire la porta anteriore destra e abbassando la testa verso il pianale, volgere lo sguardo in alto tra il lato della mensola e la copertura del cambio. Alla sommità di questo spazio c'è il complessivo dei fili. Si troverà un punto di 'uscita' che collega il filo bianco/bleu all'interruttore dell'aria, un filo ricoperto con una guarnizione nera all'interruttore del freno a mano e il filo bianco/rosa richiesto che termina con un morsetto d'attacco di 3 mm.



### Nota

Per ragioni di chiarezza, le figure non mostrano la mensola. Non dovrebbe essere necessario togliere la mensola per individuare il filo.

## RADIO

Altoparlante anteriore—distacco e riattacco **86.50.09**

### Distacco

1. L'altoparlante anteriore è fissato da tre staffette di plastica munite di 'estremità a scatto' e fissate alla plancia.
2. Con un cacciavite a lama larga, far uscire l'altoparlante.

### Riattacco

3. Sistemare in posizione l'altoparlante nelle 'estremità a scatto' e premere in posizione.

RELE' ATTENUAZIONE LUCI

Caratteristiche e descrizione

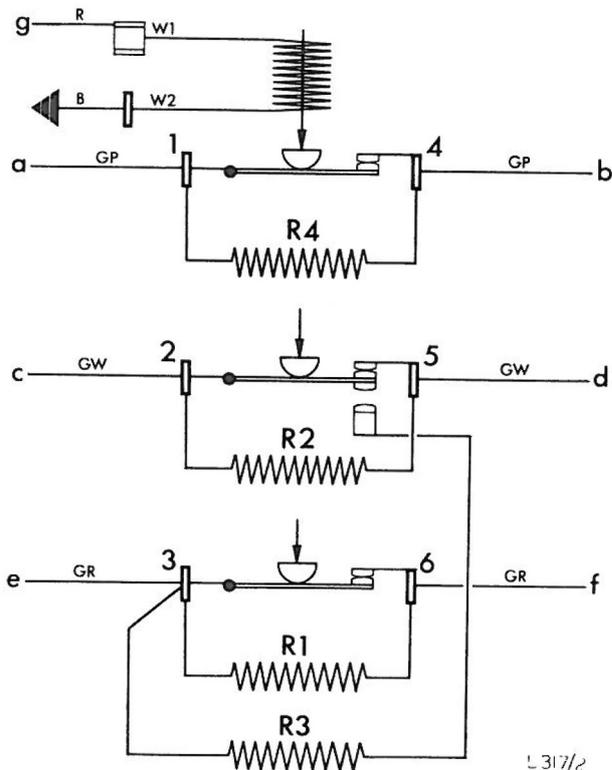
|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Fabbricazione . . . . .              | Lucas       |
| Tipo . . . . .                       | 11 RA       |
| No. d'ordinazione Lucas . . . . .    | 33329       |
| No. d'ordinazione Stanpart . . . . . | 217177      |
| Colore complessivo . . . . .         | Giallo      |
| Resistenza bobina . . . . .          | 36 Ohm      |
| Voltaggio d'eccitazione . . . . .    | 4 a 10 volt |
| Voltaggio ridotto . . . . .          | 0 a 1 volt  |
| Resistenza R1 . . . . .              | 3 Ohm       |
| Resistenza R2 . . . . .              | 3 Ohm       |
| Resistenza R3 . . . . .              | 30 Ohm      |
| Resistenza R4 . . . . .              | 1,5 Ohm     |

Questo relè attenua le luci di stop e di intermittenza posteriore quando siano accese le luci di posizione. Durante la notte ciò garantisce il minimo disturbo agli altri utenti della strada. Durante il giorno, a titolo di sicurezza, ristabilisce la piena luminosità.

La bobina del relè è controllata dal circuito delle luci di posizione. Sono montati tre gruppi di collegamenti normalmente chiusi con resistori collegati permanentemente in parallelo. I due fanalini dello stop, il fanalino intermittente posteriore di sinistra e il fanalino intermittente posteriore di destra sono forniti di contatto/resistore.

Quando il relè non è eccitato, i contatti sono chiusi e i fanalini operano a luminosità piena. Quando il relè è eccitato, i contatti sono aperti. I resistori sono posti in serie con i fanalini che perciò entrano in funzione a voltaggio ridotto.

Per mantenere la giusta frequenza di funzionamento dell'unità intermittente indicatore di direzione, la corrente deve essere costante. Per fornire una corrente di compenso per entrambi i circuiti di lampeggiamento, si ricorre ad un quarto resistore. Questo resistore viene messo in circuito tramite il doppio contatto che si stabilisce tra i terminali 2 e 5. Quando viene scelto uno o l'altro circuito intermittente, si stabilisce una corrente in parallelo che passa per R3, per il resistore del circuito intermittente non innestato e per il filamento del fanalino intermittente posteriore non innestato. Questa corrente di compenso, non è abbastanza forte da illuminare la lampadina non innestata.



## RELE' ATTENUAZIONE LUCI

-Distacco e riattacco

86.55.03

## Distacco

1. Aprire il coperchio del bagagliaio.
2. Togliere il tappetino del pianale.
3. Togliere le due viti e far uscire il dispositivo di fissaggio.
4. Togliere le due viti e ritirare il relè.
5. Staccare gli otto connettori Lucar.

## Riattacco

6. Per assicurare il giusto funzionamento del circuitodi di compenso, occorrerà fare la seguente prova per determinare quale filo verde/rosso viene dall'interruttore dell'indicatore di direzione e quale corrisponde al fanalino intermittente posteriore di sinistra. Allo stesso modo sarà necessario identificare il filo bianco/verde.
7. Per effettuare tale prova, si disporrà un'alimentazione positiva collegando un cavo ausiliario corto al filo rosso e innestando il circuito fanalino di lato.
8. Con il cavo ausiliario carico, toccare ogni filo verde/bianco a turno. L'illuminazione del fanalino intermittente posteriore destro identificherà il filo che deve essere collegato al terminale 6. Collegare l'altro filo verde/rosso al terminale 3.
9. Con il filo ausiliario carico, toccare ciascun filo verde/bianco a turno. L'illuminazione del fanalino di destra identificherà il filo che deve essere collegato al terminale 5. Collegare l'altro filo verde/bianco al terminale 2.
10. Collegare i fili verde/violetto ai terminali 1 e 4. Questi fili si possono montare sia in un senso che nello altro.
11. Togliere il filo ausiliario e collegare il filo rosso al terminale W2.
12. Collegare il filo nero al terminale W1.
13. Eseguire le operazioni da 1 a 4 nell'ordine inverso.



**GRUPPO LAMPEGGIAMENTO**

**Gruppo lampeggiamento indicatori di direzione**

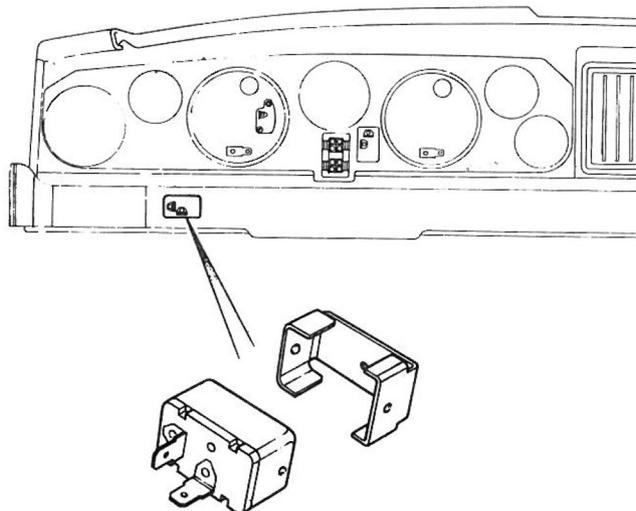
–Distacco e riattacco **86.55.11**

**Distacco**

1. Localizzare il gruppo di lampeggiamento fissato ad una molla d'agganciamento all'estremità inferiore della plancia quasi sotto il contagiri.
2. Staccare il gruppo dalla molla d'agganciamento.
3. Staccare i due connettori Lucar.

**Riattacco**

4. Collegare i due connettori Lucar.  
Cavo verde chiaro/ardesia al terminale B.  
Cavo verde chiaro/marrone al terminale L.
5. Montare il gruppo lampeggiamento sulla molla di agganciamento.



PTO405

**GRUPPO LAMPEGGIAMENTO**

**Gruppo lampeggiamento emergenza**

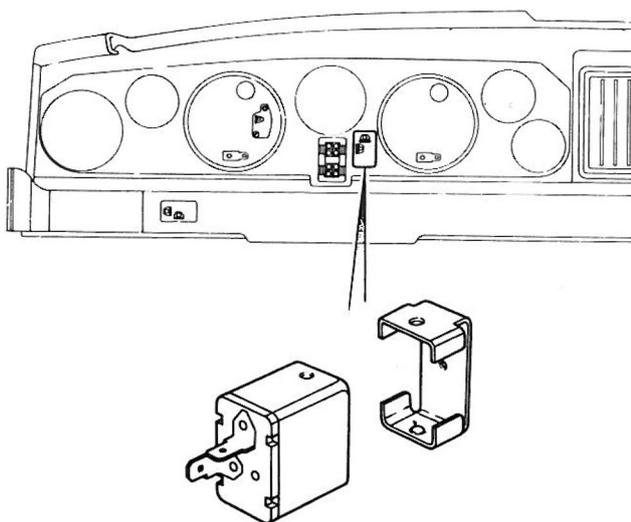
–distacco e riattacco **86.55.12**

**Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
2. Localizzare il gruppo lampeggiamento sulla molla di fissaggio sul quadro strumenti adiacente all'interruttore d'emergenza.
3. Staccare il gruppo dalla molla di fissaggio.
4. Staccare i due connettori Lucar.

**Riattacco**

5. Collegare i due connettori Lucar.  
Cavo violetto al terminale B.  
Cavo verde chiaro/rosa al terminale L.
6. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.



PTO 404

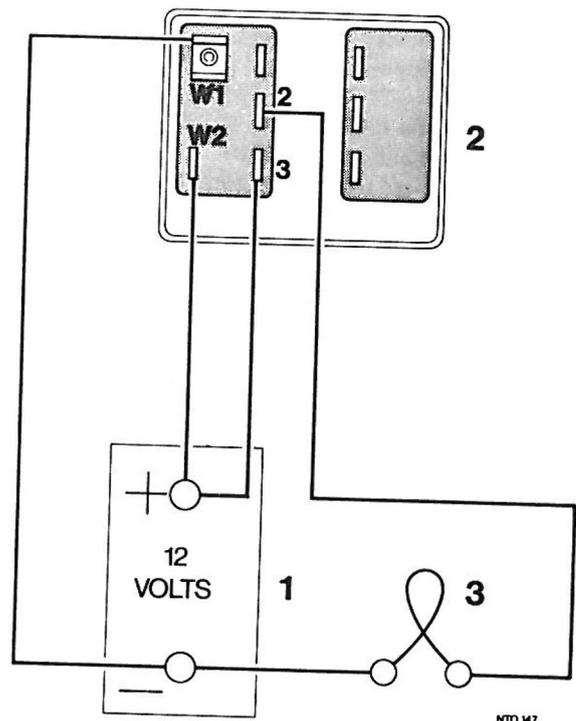
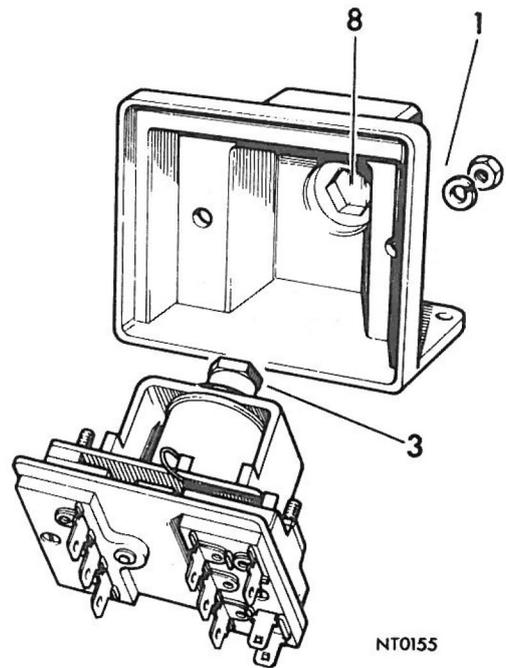
**RELE' ATTENUAZIONE LUCI**

-Regolazione contatti

86.55.14

I contatti vengono già regolati durante la produzione e normalmente non richiedono nessuna attenzione speciale durante il servizio. Dopo aver tolto il coperchio del relè e aver fatto ruotare la parte esagonale, regolare come segue:

1. Togliere il coperchio.
2. Preparare un circuito di prova come indicato.
3. Con gli avvolgimenti non attivati, far girare a mano la parte esagonale per tutta l'estensione della sua corsa in senso orario.
4. Controllare che i tre contatti siano chiusi correttamente.
5. Attivare l'avvolgimento facendo passare 12 volt tra W1 e W2.
6. Far girare la parte esagonale in senso antiorario finché la luce si accende.
7. Far ruotare la parte esagonale di altri 90 gradi in senso antiorario.
8. Osservare la cavità dell'esagono nel coperchio. Se necessario, farlo girare ancora di un po' in senso antiorario fino ad ottenere l'allineamento.
9. Montare il coperchio.



- |    |                        |                     |
|----|------------------------|---------------------|
| 1. | Batteria . . . . .     | 12 volt             |
| 2. | Relè attenuazione luci |                     |
| 3. | Luci . . . . .         | 12 volt - 2,2 watt. |



MOTORINO D'AVVIAMENTO

Dati e descrizione

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Fabbricazione . . . . .       | Lucas    |
| Tipo . . . . .                | 2M100 PE |
| N. Ord. Parti Lucas . . . . . | 25698    |
| N. Ord. Stanpart . . . . .    | 218432   |

Motorino

|   |                |
|---|----------------|
| Diametro carcassa . . . . .   | mm 101.60      |
| Funzionamento a vuoto   |                |
| - velocità . . . . .  | 6.000 g/m      |
| - corrente . . . . .  | 40A            |
| - coppia sviluppata . . . . .   | Non dichiarata |
| Funzionamento normale   |                |
| - velocità . . . . .  | 1.000 g/m      |
| - corrente . . . . .  | 300A           |
| - coppia sviluppata . . . . .   | 1.01 Kgm       |
| Spunto  |                |
| - velocità . . . . .  | nulla          |
| - corrente . . . . .  | 463A           |
| - coppia sviluppata . . . . .   | 1.99 Kgm       |
| Spessore minimo lamelle collettore dopo ripassatura . . . . .                               | mm 3.56        |
| Lunghezza spazzole  |                |
| - nuove . . . . .   | mm 18.03       |
| - sostituirle se inferiori a . . . . .  | mm 9.53        |
| Pressione molla spazzole . . . . .  | g 1000         |
| Gioco assiale alberino: massimo tra le spazzole e l'anello di ritegno della spira . . . . . | mm 0.25        |
| Diametro mandrino per rinnovo cuscinetti  |                |
| Cuscinetto copertura estremità commutatore . . . . .  | mm 11.118      |
| Cuscinetto supporto estremità di comando . . . . .  | mm 12.012      |

Bobina

|   |                 |
|---|-----------------|
| Resistenza avvolgimento di tenuta in circuito—misurata tra tra il connettore 'cavo WR' senza segno e il terminale 'STA' . . . . . | 0.25 a 0.27 ohm |
| Resistenza avvolgimento di tenuta in circuito—misurata tra il connettore 'cavo WR' non segnato e l'unità corpo                    | 0.76 a 0.80 ohm |



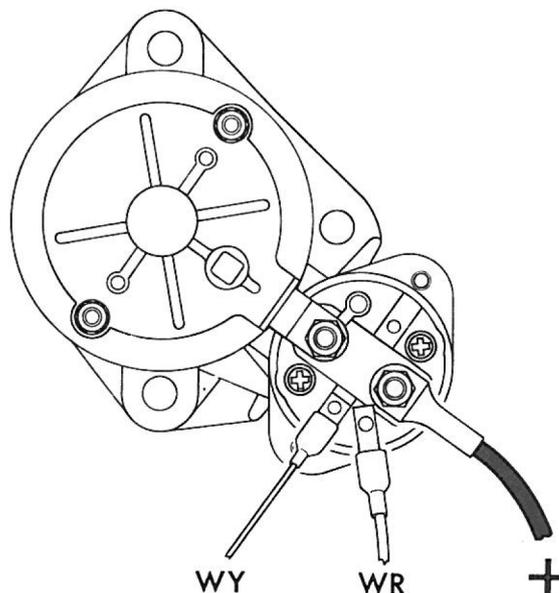
MOTORINO D'AVVIAMENTO

—Distacco e riattacco

86.60.01

Distacco

1. Portare la vettura su un sollevatore.
2. Isolare la batteria.
3. Far salire il sollevatore.
4. Scollegare i due connettori Lucar.
5. Togliere il dado e la rosetta elastica. Scollegare il cavo della batteria del solenoide.
6. Togliere il bullone inferiore di montaggio e la rosetta elastica.
7. Togliere il bullone centrale di montaggio e la rosetta elastica. Si può facilitare tale operazione lavorando sotto il motore con una chiave a tubo prolungata di circa 450 mm in direzione anteriore.
8. Togliere il bullone superiore di montaggio e la rosetta elastica. Si può eseguire questa operazione come l'operazione No. 7 di cui sopra.
9. Abbassare il motorino d'avviamento e toglierlo dalla vettura.



PTO 592

Riattacco

10. Collocare il motorino d'avviamento nella vettura, rivolto verso l'alto.
11. Montare i tre bulloni di montaggio e le rosette elastiche e fissarli con le dita.
12. Fissare il bullone superiore di montaggio.
13. Fissare il bullone di montaggio intermedio.
14. Fissare il bullone di montaggio inferiore.
15. Collegare il cavo della batteria al solenoide come mostrato. Montare il dado e la rosetta elastica.
16. Collegare i due connettori Lucar come mostrato.
17. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.





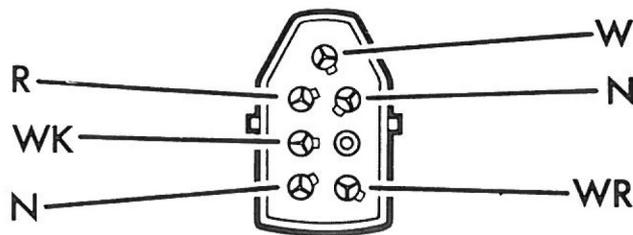
**INTERRUTTORI**

Dati tecnici 86.65.00

**Interruttore accensione/avviamento**

Blocchetto connessioni interruttore—Vista in pianta:

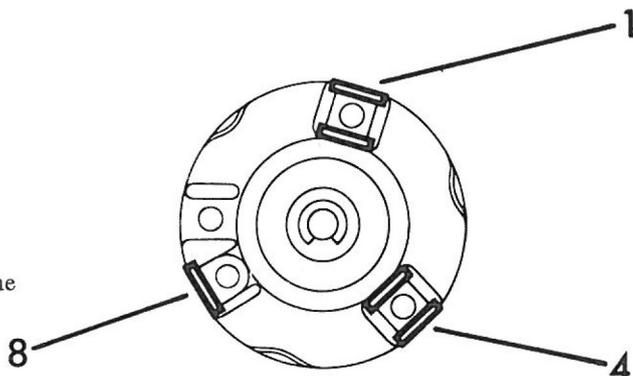
|             |             |                     |
|-------------|-------------|---------------------|
| Posizione 0 | Disinserito | Nessuna connessione |
| Posizione 1 | Ausiliario  | N-WK                |
| Posizione 2 | Accensione  | N-WK-W              |
| Posizione 3 | Avviamento  | N-W-WR              |



I due poli N ( a destra) e R della spina e i due fili del cablaggio del complessivo interruttore accensione/avviamento vengono usati per fare collegamenti all'interruttore principale d'illuminazione.

**Interruttore principale d'illuminazione**

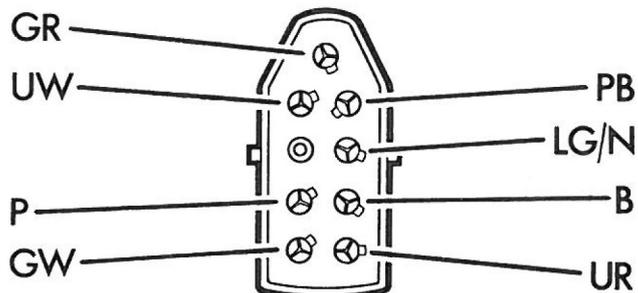
|           |                   |                     |
|-----------|-------------------|---------------------|
| Posizione | Disinserito       | Nessuna connessione |
| Posizione | Luci di posizione | 4-1                 |
| Posizione | Proiettori        | 4-1-8               |



**Interruttore di combinazione della colonna sterzo**

Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

|           |                                  |         |
|-----------|----------------------------------|---------|
| Posizione | Abbaglianti                      | U-UW    |
| Posizione | Anabbaglianti                    | U-UR    |
| Posizione | Lampeggio                        | P-UW    |
| Posizione | Indicatore di<br>direz. sinistro | LG/N-GR |
| Posizione | Ind. direz. destro               | LG/N-GW |
| Posizione | Avvisatore acustico              | B-PB    |

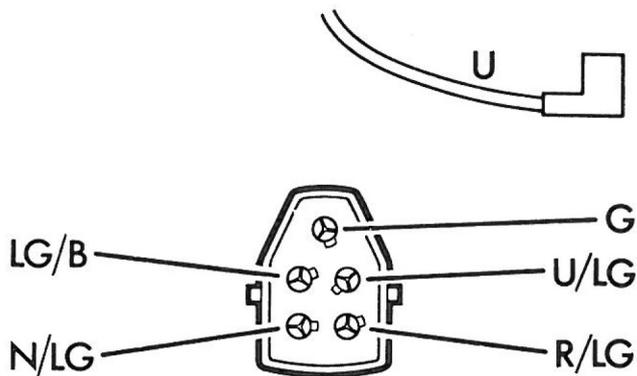


Il filo U corre fuori dal complessivo interruttore. Non è incluso nel cablaggio dell'interruttore e non ha poli.

**Interruttore Tergicristallo /lavavetro**

Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

|                      |                  |           |
|----------------------|------------------|-----------|
| Posizione 0          | Disinserito      | N/LG-R/LG |
| Posizione 1          | Velocità normale | G-R/LG    |
| Posizione 2          | Alta velocità    | G-U/LG    |
| Manopola<br>pulsante | Tergitori        | G-LG/B    |



PTO 072

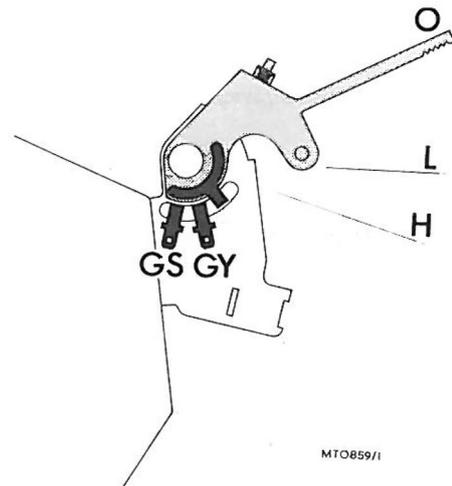


—Dati tecnici

86.65.00

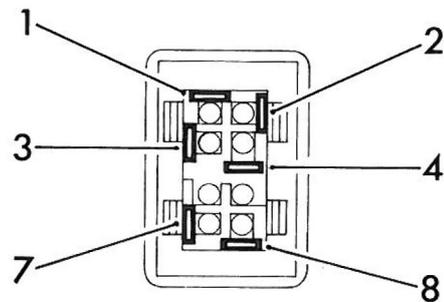
**Interruttore riscaldatore**

|           |                     |                     |
|-----------|---------------------|---------------------|
| Posizione | Disinserito         | Nessuna connessione |
| Posizione | Valvola aria aperta | Nessuna connessione |
| Posizione | Velocità normale    | GY – terra          |
| Posizione | Alta velocità       | GS – terra          |



**Interruttore segnalazione emergenza**

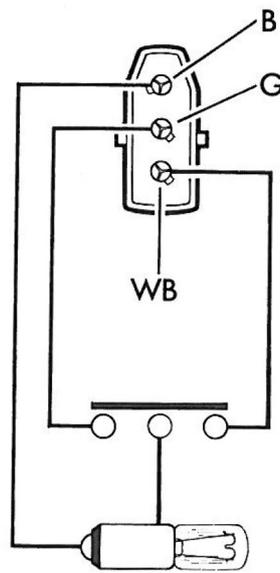
|           |             |       |
|-----------|-------------|-------|
| Posizione | Disinserito | 8-7   |
| Posizione | Emergenza   | 1-2-4 |



**Interruttore Lunotto Termico**

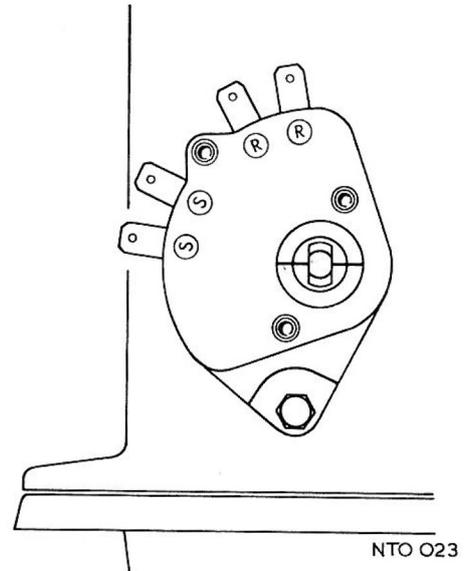
Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

|           |             |  |
|-----------|-------------|--|
| Posizione | Disinserito | Nessuna connessione importante   |
| Posizione | Inserito    | G-WB alla lampadina interna. B è collegato permanentemente alla lampadina interna. |



asmissione automatica soltanto—  
 interruttore retromarcia e sezionatore motorino d'avviamento

|           |             |                     |
|-----------|-------------|---------------------|
| sizione P | Parcheggio  | S - S               |
| sizione R | Retromarcia | R--R                |
| sizione N | Folle       | S-S                 |
| sizione D | Marcia      | Nessuna connessione |
| sizione 2 | Marcia 2    | Nessuna connessione |
| sizione 1 | Marcia 1    | Nessuna connessione |





## INTERRUTTORI

Interruttore accensione/avviamento 86.65.02

–Distacco e riattacco

### Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Togliere il complessivo piantone sterzo. 57.40.01
3. Togliere le due viti e le rosette e togliere il semicoperchio superiore.
4. Staccare i tre connettori Lucar dall'interruttore principale per liberare il semicoperchio superiore.
5. Togliere la vite e staccare il semicoperchio inferiore.
6. Togliere la rosetta elastica, la rosetta piana e la vite.  
Togliere il perno di copertura del cablaggio.
7. Spingere il manicotto in basso e toglierlo dal piantone.
8. Togliere le due viti e togliere la copertura del cablaggio.
9. Togliere le due viti piccole Pozidriv e togliere l'interruttore accensione/avviamento dal complessivo bloccasterzo.
10. Togliere l'interruttore con il cablaggio.

### Riattacco

11. Eseguire le operazioni da 1 a 10 nell'ordine inverso.  
Collegare i due connettori Lucar all'interruttore principale come segue:  
Cavo marrone al terminale 4.  
Cavo rosso al terminale 1.  
Cavo blu al terminale 8.

## INTERRUTTORI

Interruttore principale d'illuminazione

–Distacco e riattacco 86.65.09

### Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Togliere le due viti e le rosette e togliere il semicoperchio superiore.
3. Staccare i tre connettori Lucar dall'interruttore principale.
4. Inserire un punteruolo nel foro del pomello e fare pressione sullo stantuffo a molla mentre si toglie il pomello dall'alberino.
5. Togliere il dado e la rosetta. Togliere l'interruttore.  
Raccogliere la rosetta profilata.

### Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar come segue:  
Cavo marrone al terminale 4.  
Cavo rosso al terminale 1.  
Cavo blue al terminale 8.



## INTERRUTTORI

Interruttore portiera—Distacco e riattacco 86.65.14

### Distacco

1. Aprire la porta sul cui montante è fissato l'interruttore da staccare.
2. Togliere la vite di bloccaggio.
3. Staccare l'interruttore.
4. Scollegare il terminale.

### Riattacco

5. Eseguire le operazioni da 1 a 4 nell'ordine inverso.

## INTERRUTTORI

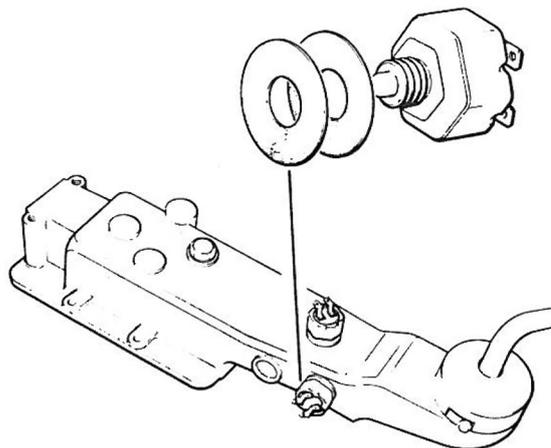
Interruttori di retromarcia—Distacco e riattacco 86.65.20

### Distacco

1. Portare la vettura su un sollevatore.
2. Far salire il sollevatore.
3. Lavorando sotto la scatola del cambio, individuare l'interruttore delle luci di retromarcia.
4. Scollegare i due connettori Lucar.
5. Con una chiave sull'esagono, svitare l'interruttore.
6. Raccogliere la/le rosette di fibra come montate.

### Riattacco

7. Assemblare lo stesso numero di rosette che c'era originariamente. La maggior parte dei complessivi ne hanno due. Usare una/delle rosette nuove se si trovano a disposizione.
8. Montare l'interruttore e la/le rosette di fibra sulla scatola del cambio.
9. Collegare i due connettori Lucar. I connettori si possono montare sia in un senso che nell'altro.
10. Assicurarsi del corretto funzionamento del circuito delle luci della retromarcia.



## INTERRUTTORI

### Interruttore luce portabagagli

–Distacco e riattacco

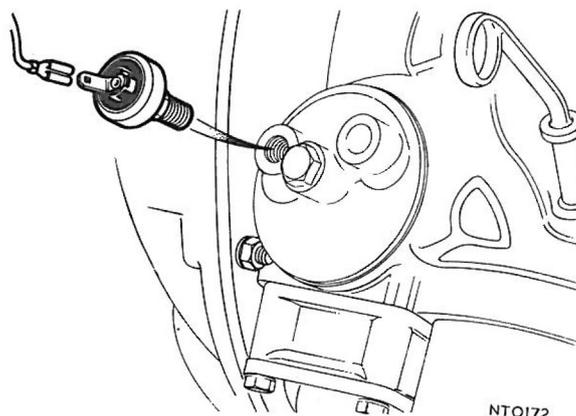
86.65.22

#### Distacco

1. Aprire il coperchio del portabagagli.
2. Localizzare l'interruttore montato sulla cerniera destra.
3. Separare l'interruttore dalla staffetta di ritegno.
4. Scollegare il terminale.

#### Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso ed assicurarsi che tra l'interruttore e la scocca si stabilisca un buon contatto elettrico.



## INTERRUTTORI

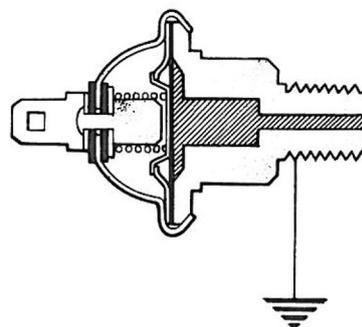
### Interruttore pressione olio—distacco e riattacco 86.65.30

#### Distacco

1. Localizzare l'interruttore sul lato destro del motore adiacente all'asta dell'olio.
2. Staccare il connettore Lucar.
3. Con una chiave, svitare l'interruttore dal raccordo rinvio olio.

#### Riattacco

4. Avvitare l'interruttore al raccordo rinvio olio. La filettatura è conica, perciò non avvitarlo sino a che lo spallamento arrivi a battuta.
5. Collegare il connettore Lucar.



NTO 159



## INTERRUTTORI

### Interruttore cambio overdrive—distacco e riattacco

86.65.33

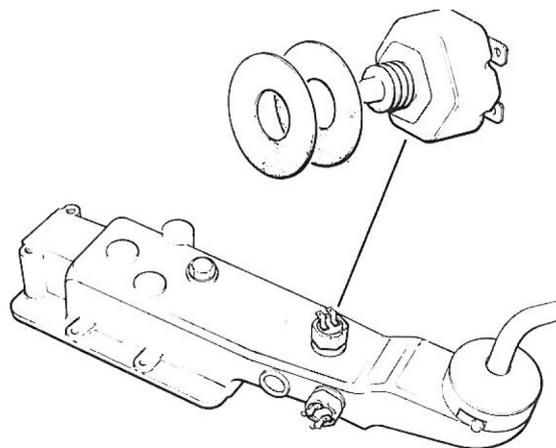
Soltanto per le vetture con overdrive

#### Distacco

1. Togliere il coperchio del tunnel del cambio. 76.25.07.
2. Individuare l'interruttore del cambio dell'overdrive.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Con una chiave sull'esagono svitare l'interruttore.
5. Raccogliere la/le rosette di fibra come montate.

#### Riattacco

6. Assemblare lo stesso numero di rosette di fibra che erano montate originariamente. La maggior parte dei complessivi ne hanno due.
7. Montare l'interruttore e la/le rosette di fibra sul cambio.
8. Collegare i due connettori Lucar. I connettori si possono montare sia in un senso che nell'altro.
9. Fare un controllo per assicurarsi che il circuito della overdrive funzioni.
10. Montare il coperchio del tunnel del cambio. 76.25.07.



PTO 351

## Interruttori

### Interruttore leva overdrive—distacco e riattacco 86.65.35

Soltanto per le vetture con overdrive

#### Distacco

1. Inserire un cacciavite a lama larga nell'apposita scanalatura nel lato anteriore della manopola del cambio. Svergolare il cacciavite per liberare il complessivo interruttore dalla manopola della leva del cambio.
2. Tirare le punte dei fili dalle linguette dell'interruttore.

#### Riattacco

3. Spingere le punte dei fili nelle linguette dell'interruttore. Le punte possono venire montate sia in un senso che nell'altro.
4. Premere il complessivo interruttore nella manopola della leva del cambio. Assicurarsi che i due fili siano disposti correttamente.



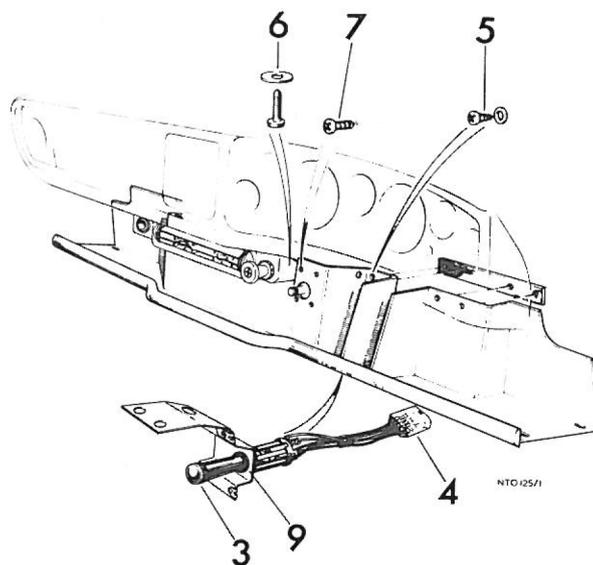
PTO 359

## INTERRUTTORI

### Interruttore lunotto termico—distacco e riattacco 86.35.36

#### Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Allentare pomello regolazione piantone sterzo e muovere il piantone nella sua posizione più alta in modo da consentire più facile adito.
3. Svitare il pomello dell'interruttore.
4. Staccare il tappo cavi di circa 150 mm dall'interruttore.
5. Togliere le due viti della mensola e del lavavetri per consentire alla mensola una certa flessibilità.
6. Togliere la vite diffusore aria e lavavetri.
7. Togliere le quattro viti.
8. Estrarre il complessivo interruttore e supporto.
9. Svitare la cornice. Togliere l'interruttore dal supporto. Raccogliere la rosetta elastica.



#### Riattacco

10. Eseguire le operazioni 1 a 9 nell'ordine inverso. Montare la flangia superiore tra il quadro e il complessivo diffusore aria.

## INTERRUTTORI

### Interruttore tergicristallo/lavavetri

—Distacco e riattacco 86.65.41

#### Distacco

1. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02.
2. Togliere le due viti e le rosette ed estrarre l'interruttore tergicristallo/lavavetri.
3. Togliere l'interruttore con i cavi.

#### Riattacco

4. Montare in posizione l'interruttore con i cavi.
5. Fissare l'interruttore con le due viti e le rosette.
6. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02, nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar all'interruttore principale come segue:  
Cavo marrone al terminale 4.  
Cavo rosso al terminale 1.  
Cavo blue al terminale 8.

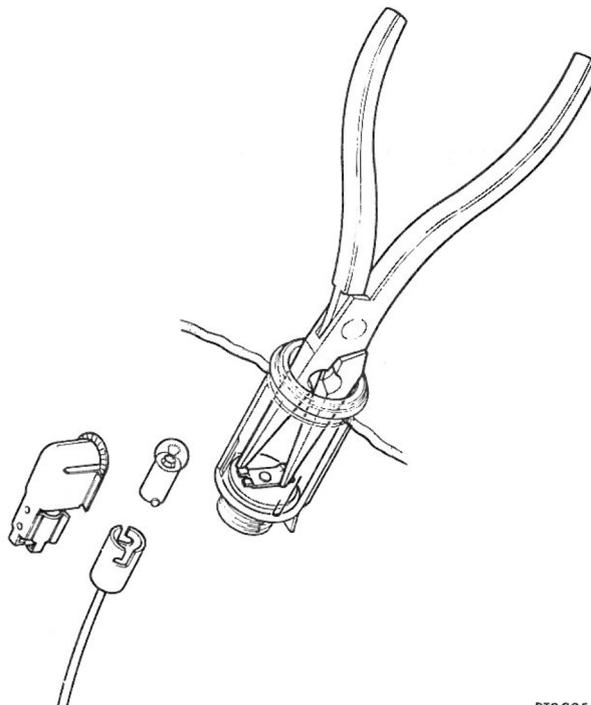
ACCENDISIGARI

–Distacco e riattacco

86.65.60

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Staccare il cavo interno della valvola dell'aria dal perno dell'articolazione sul carburatore anteriore.
3. Tirare il pomello dell'aria per estrarre il cavo interno e toglierlo dalla vettura.
4. Svitare lunetta controllo aria.
5. Togliere le due viti e le rosette per liberare il complessivo diffusore aria.
6. Con la massima cura, togliere il complessivo diffusore aria.
7. Togliere l'unità di riscaldamento dell'accendisigari.
8. Scollegare i due connettori di 3mm e un connettore Lucar.
9. Premere i lati della cuffia della lampadina e toglierla.
10. Se necessario, sostituire la lampadina come segue:  
Sganciare la cuffia della lampadina dal portalampada.
11. Con la massima cura, inserire un paio di pinze a ganasce lunghe nella cavità interna e collocarle sull'elemento trasversale più forte. Tenere l'alloggiamento esterno e svitarlo da quello interno. Raccogliere l'anello d'illuminazione.



PTO 205

Riattacco

12. Eseguire le operazioni 1 a 11 nell'ordine inverso.  
Montare l'accendisigari di modo che le scanalature della cuffia della lampadina siano dalla parte superiore.  
Collegare i connettori Lucar nel modo seguente:  
Cavo violetto al terminale centrale  
Cavo rosso/blue al filo rosso/bianco della lampadina.  
Cavo nero al terminale di massa.

TABELLA FUSIBILI

| Fusibili   | Circuiti   | Taratura Amp. | Codice Colori | N. ordinaz. Lucas | N. ordinaz. Stanpart |
|------------|--|---------------|---------------|-------------------|----------------------|
| BATTERIA   | Emergenza<br>Avvisatore acustico<br>Lampeggio<br>Accendisigari<br>Orologio<br>Luce bagagliaio<br>Luce soffitto   | 35            | Bianco        | 188218            | 58465                |
| ACCENSIONE | Indicatore livello carburante (indicatore, ma non luce spia carburante)<br>Termometro acqua<br>Luci di retromarcia<br>Tergicristallo<br>Luci stop<br>Lavavetro<br>Lunotto termico<br>Contagiri (alimentazione allo strumento, ma non cavo impulsi)<br>Indicatori direzione | 35            | Bianco        | 188218            | 58465                |

**FUSIBILI**

–Distacco e riattacco

86.70.02

**Distacco**

1. Sollevare il coperchio del vano motore e localizzare la valvoliera portafusibili, situata sulla paratia.
2. Togliere il coperchio di materia plastica della valvoliera.
3. Individuare il fusibile bruciato.
4. Estrarre il fusibile dai contatti.

**Riattacco**

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.



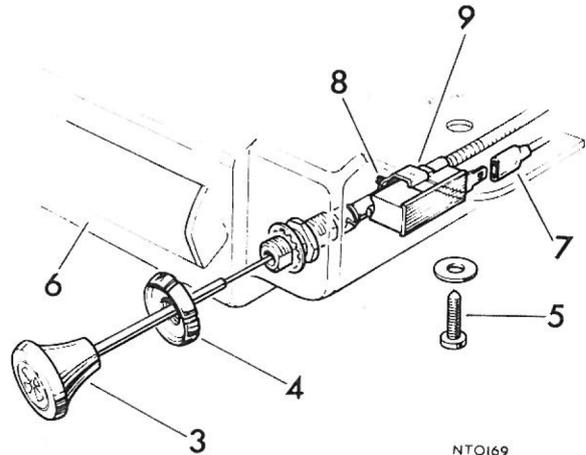
INTERRUTTORI

Comando aria—distacco e riattacco

86.65.53

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Staccare il cavo interno aria dal perno di articolazione sul carburatore.
3. Tirare il pomello dell'aria per staccare il cavo interno e toglierlo dalla vettura.
4. Togliere lunetta controllo aria.
5. Togliere le due viti e le rosette.
6. Con la massima cura togliere complessivo diffusore aria.
7. Scollegare il connettore Lucar comando aria.
8. Togliere la vite piccola.
9. Far scorrere il fermaglio dall'interruttore e togliere entrambi.



NT0169

Riattacco

10. Collocare l'interruttore e il fermaglio sul cavo di diametro ridotto. Far scorrere il fermaglio sull'interruttore.
11. Montare il complessivo di modo che lo stantuffo dell'interruttore sia posto nel foro procurato nella guaina del cavo esterno. Fissare con la vite piccola.
12. Eseguire le operazioni 1 a 7 nell'ordine inverso. Montare la flangia superiore dell'interruttore di riscaldamento della griglia luciposterioritra il quadro e il complessivo diffusore aria.

## INTERRUTTORI

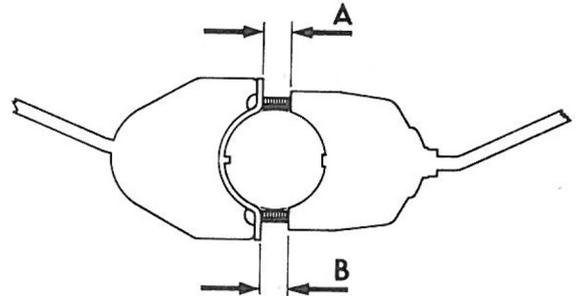
### Interruttore multiplo sotto il volante

–Distacco e riattacco

86.65.55

#### Distacco

1. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02.
2. Togliere le due viti e le rosette ed estrarre l'interruttore lavavetri/tergicristallo.
3. Prender nota delle dimensioni 'A' e 'B'.
4. Togliere le due viti ed estrarre l'interruttore multiplo. Raccogliere il morsetto di ritegno.
5. Togliere l'interruttore con i cavi.



NT0153

#### Riattacco

6. Montare l'interruttore con i suoi cavi.
7. Assemblare l'interruttore con il morsetto di ritegno e le due viti.
8. Per assicurarsi che lo stelo dell'interruttore entri in funzione centralmente attraverso l'apertura nel coperchio, fissare le due viti fino ad ottenere la dimensione 'A' e 'B' annotata sopra.
9. Fissare l'interruttore lavavetri/tergicristallo con le due viti e le rosette.
10. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02, nell'ordine inverso. Collegare l'interruttore Lucar all'interruttore principale nel modo seguente:  
Cavo marrone al terminale 4.  
Cavo rosso al terminale 1.  
Cavo blue al terminale 8.

## INTERRUTTORI

Interruttore freno a mano—distacco e riattacco 86.65.45

### Distacco

1. Staccare la striscia autoadesiva Velcro lungo l'estremità superiore della guaina del freno a mano.
2. Scollegare il connettore Lucar.
3. Togliere la vite Pozidriv e staccare l'interruttore.

### Riattacco

4. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.

## INTERRUTTORI

Interruttore mancato funzionamento circuito frenante  
—Distacco e riattacco 86.65.47

Vetture con guida a sinistra per mercati specifici soltanto

### Distacco

1. Aprire il cofano.
2. Individuare il segnalatore della pressione del differenziale montato sul lato destro del vano motore.
3. Liberare le graffe della spina e togliere la spina del cablaggio dall'interruttore.
4. Con una chiave sul corpo di nylon dell'interruttore svitare con la massima cura l'interruttore.

### Riattacco

5. Con la massima cura avvitare l'interruttore sul complessivo segnalatore della pressione. Non eccedere nel serraggio. Coppia di serraggio soltanto 0,14—0,17 kgm.
6. Montare la spina del cablaggio sull'interruttore. Assicurarsi che le graffe della spina siano disposte correttamente. Notare che la spina del cablaggio con filo unico, ma con presa doppia, può essere montato sia in un senso che nell'altro dato che le punte doppie dell'interruttore sono elettricamente in comune.

**INTERRUTTORI****Interruttore emergenza—distacco e riattacco 86.65.50****Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio, 88.20.01.
2. Scollegare i cinque connettori Lucar.
3. Spingere in dentro i quattro fermagli di plastica sul coperchio e togliere il coperchio e il complessivo interruttore dal quadro strumenti.
4. Spingere in dentro i due fermagli di plastica sull'interruttore e togliere l'interruttore dal coperchio.

**Riattacco**

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso. Inserire il coperchio ed il complessivo interruttore in modo tale che l'apice del triangolo sia rivolto verso l'alto.

**INTERRUTTORI****Interruttori luci d'arresto—distacco e riattacco 86.65.51****Distacco**

1. Isolare la batteria
2. Localizzare l'interruttore situato nelle vicinanze del gambo del pedale, al di sopra del piantone di guida.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Allentare il dado esagonale grande.
5. Svitare l'interruttore dal dado e rimuoverlo dalla vettura. Il dado e la rosetta possono essere lasciati in sito bloccati, come sono, dal gambo del pedale.

**Riattacco**

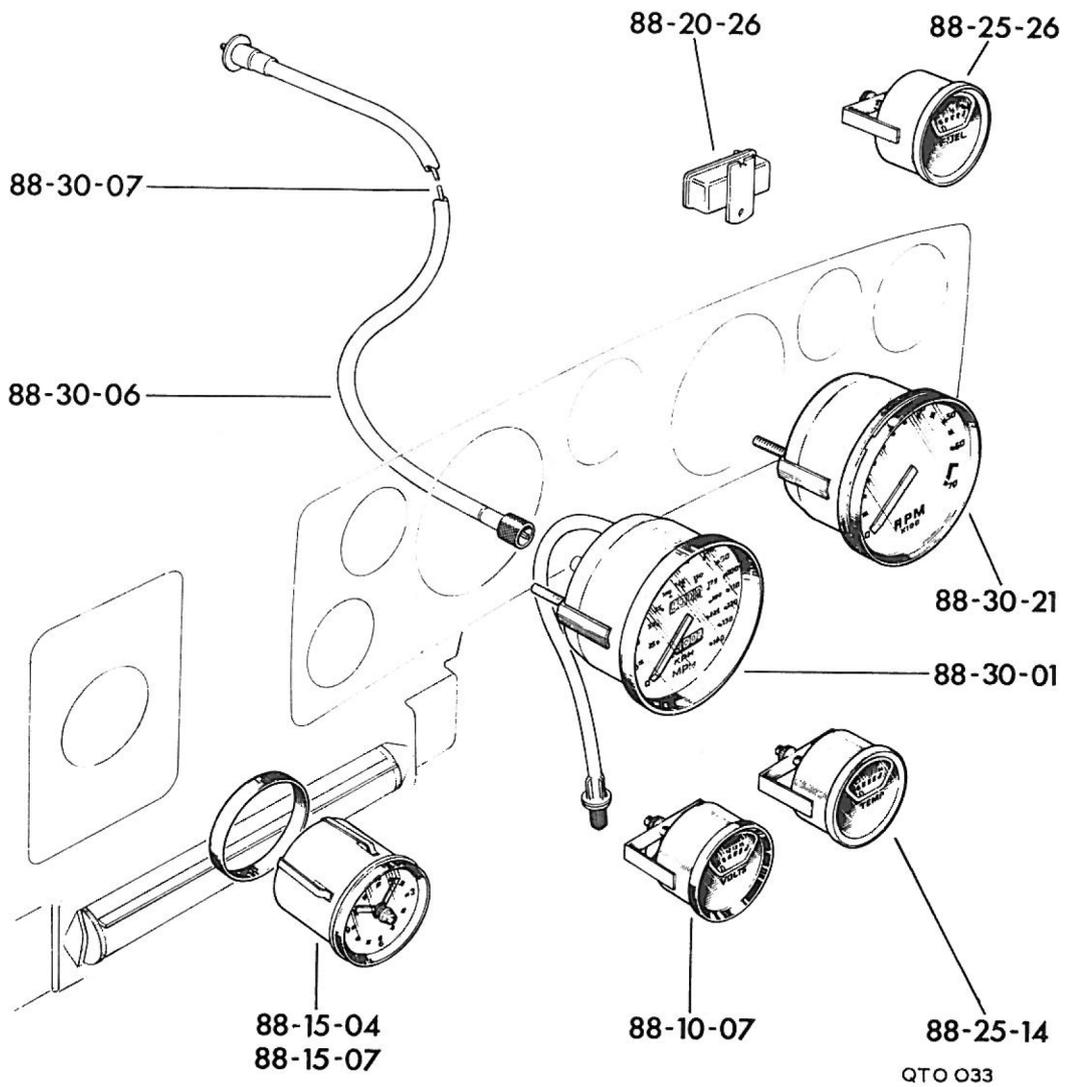
6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso. Per non danneggiare l'interruttore non eccedere nel serraggio del dado.
7. Inserire l'accensione e provare il circuito delle luci d'arresto.



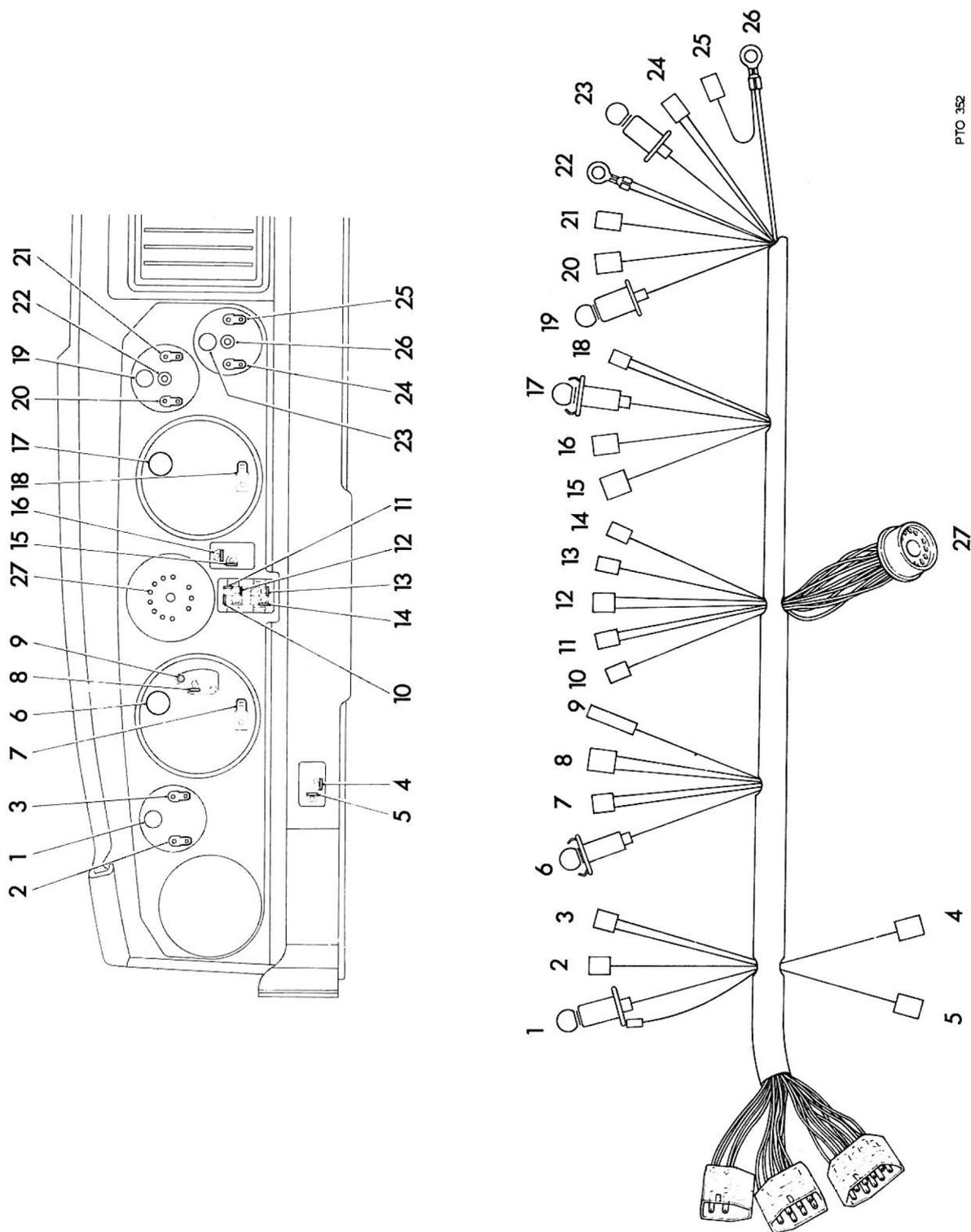
## STRUMENTI

|  |          |
|--|----------|
| Indicatore stato batteria—distacco e riattacco . . . . .                 | 88.10.07 |
| Orologio   |          |
| —regolazione . . . . .   | 88.15.04 |
| —distacco e riattacco . . . . .  | 88.15.07 |
| Collegamenti quadro . . . . .  | 88.00.02 |
| Livello carburante   |          |
| —indicatore livello carburante—distacco e riattacco . . . . .            | 88.25.26 |
| —unità emissione carburante dal serbatoio—distacco e riattacco . . . . . | 88.25.32 |
| —stabilizzatore di tensione—distacco e riattacco . . . . .               | 88.20.26 |
| Quadro strumenti—distacco e riattacco . . . . .                          | 88.20.01 |
| Contachilometri  |          |
| —cavo completo—distacco e riattacco . . . . .                            | 88.30.06 |
| —cavo interno—distacco e riattacco . . . . .                             | 88.30.07 |
| —distacco e riattacco . . . . .  | 88.30.01 |
| Contagiri—distacco e riattacco . . . . .                                 | 88.30.21 |
| Temperatura  |          |
| —indicatore temperatura—distacco e riattacco . . . . .                   | 88.25.14 |
| —trasmettitore temperatura—distacco e riattacco . . . . .                | 88.25.20 |
| —stabilizzatore di tensione—distacco e riattacco . . . . .               | 88.20.26 |





COLLEGAMENTI QUADRO



PTO 352

## SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI STRUMENTI PLANCIA

| No. | Codice colori | Connessioni          | Componenti  |
|-----|---------------|----------------------|---|
| 1   | RW e B        | Portalampada         | Indicatore livello carburante                     |
| 2   | GB            | Lucar                | Indicatore livello carburante                     |
| 3   | LG            | Lucar-2 fili         | Indicatore livello carburante                     |
| 4   | LG/S          | Lucar                | Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione |
| 5   | LG/N          | Lucar                | Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione |
| 6   | R             | Portalampada         | Contagiri   |
| 7   | B             | Lucar piccolo-2 fili | Contagiri   |
| 8   | G             | Lucar-2 fili         | Contagiri   |
| 9   | WS            | Connettore a scatto  | Contagiri   |
| 10  | LG/K          | Lucar piccolo        | Interruttore segnalazione emergenza               |
| 11  | GW            | Lucar piccolo-2 fili | Interruttore segnalazione emergenza               |
| 12  | GR            | Lucar piccolo-2 fili | Interruttore segnalazione emergenza               |
| 13  | G             | Lucar piccolo        | Interruttore segnalazione emergenza               |
| 14  | LG/S          | Lucar piccolo        | Interruttore segnalazione emergenza               |
| 15  | P             | Lucar                | Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione |
| 16  | LG/K          | Lucar                | Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione |
| 17  | R             | Portalampada         | Contachilometri                                   |
| 18  | B             | Lucar piccolo-2 fili | Contachilometri                                   |
| 19  | R             | Portalampada         | Indicatore temperatura                            |
| 20  | LG            | Lucar                | Indicatore temperatura                            |
| 21  | GU            | Lucar                | Indicatore temperatura                            |
| 22  | B             | Occhiello-2fili      | Indicatore temperatura                            |
| 23  | R             | Portalampada         | Indicatore stato batteria                         |
| 24  | W             | Lucar-2 fili         | Indicatore stato batteria                         |
| 25  | B             | Lucar                | Indicatore stato batteria                         |
| 26  | B             | Occhiello-3 fili     | Indicatore stato batteria                         |
| 27  | Vari          | Spina multipla       | Gruppo luci spia                                  |

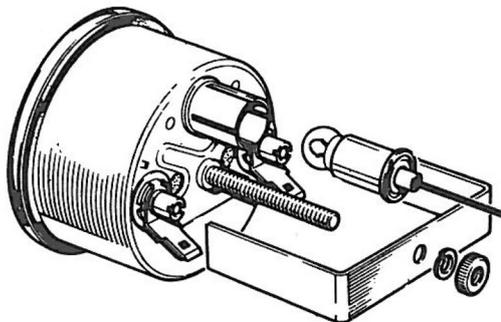
## INDICATORE STATO BATTERIA

Distacco e riattacco

88.10.07

### Distacco

1. Abbassare il pannello strumenti in posizione di servizio.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Ritirare dal pannello il portalamпада.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e la piattina di massa del cablaggio e la staffa di serraggio.
5. Togliere l'indicatore dal pannello.



PTO 353

### Riattacco

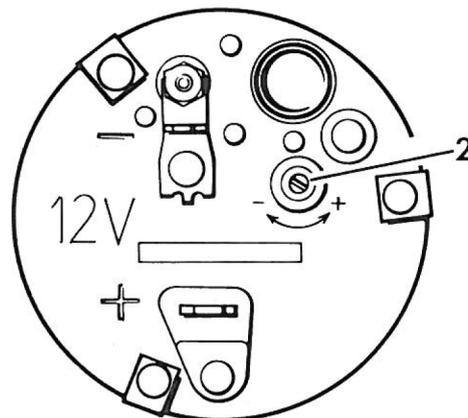
6. Eseguire le operazioni 1 - 5 nell'ordine inverso. Collegare i connettori Lucar sia in un senso che nell'altro.

## OROLOGIO

## -Regolazione

88.15.04

1. Togliere l'orologio. 88.15.07
2. Con un piccolo cacciavite, far girare la vite di regolazione secondo la direzione: verso il segno + per aumentare la velocità, verso il segno - per diminuirla. A titolo informativo, per la regolazione, girando la vite di 10 gradi si può modificare la precisione dell'orologio di un minuto su 24 ore.



PTO 399

## OROLOGIO

## -Distacco e riattacco

88.15.07

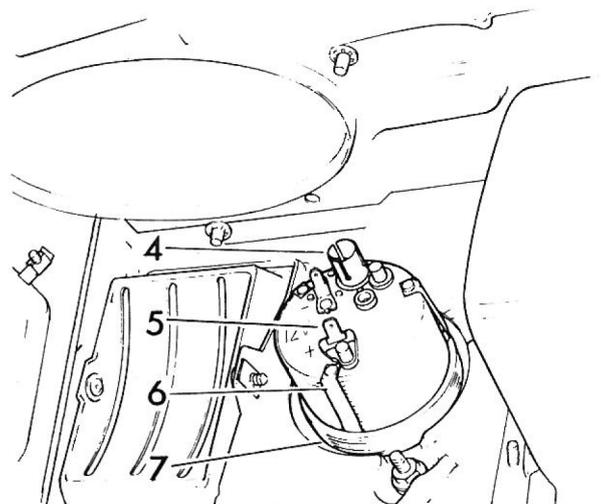
**NOTA:** L'orologio Kienzle per vetture, è un complessivo meccanico caricato elettricamente. Continuerà a funzionare per circa due o tre minuti dopo che si sarà tolta l'alimentazione elettrica.

## Distacco

1. Isolare la batteria
2. Togliere il complessivo coperchio guantiera. 76.52.02.
3. Togliere le sei viti e ritirare la guantiera.
4. Ritirare il portalamпада luce quadro.
5. Scollegare un connettore Lucar.
6. Comprimerne verso l'interno le tre graffe di ritegno e spingere l'orologio fuori dal quadro.
7. Raccogliere l'anello di ritegno.

## Riattacco

8. Inserire l'orologio nel quadro. Montare l'anello di ritegno per fissarlo.
9. Collegare il connettore Lucar del filo violetto al terminale positivo più grande. Si noti che non è montato nessun filo sul terminale Lucar negativo. L'orologio è collegato a terra attraverso il filo nero montato sul portalamпада.
10. Eseguire le operazioni 1 - 4 nell'ordine inverso.
11. Per regolare le lancette ed avviare l'orologio, premere ed abbassare la manopola centrale sull'orologio.



PTO 403



## QUADRO STRUMENTI

- Distacco e riattacco

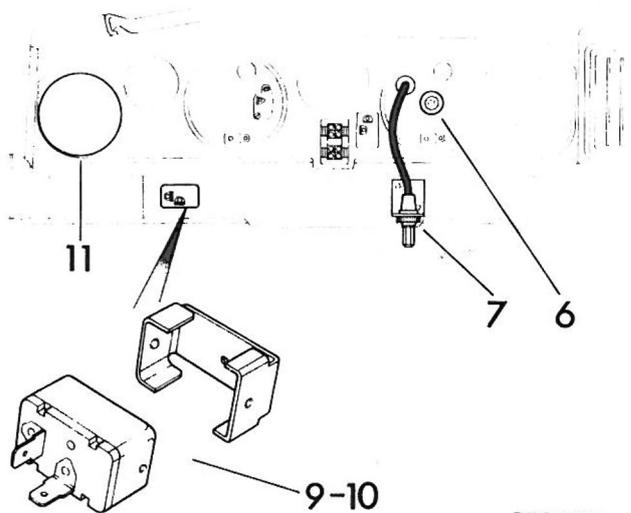
88.20.01

## Distacco

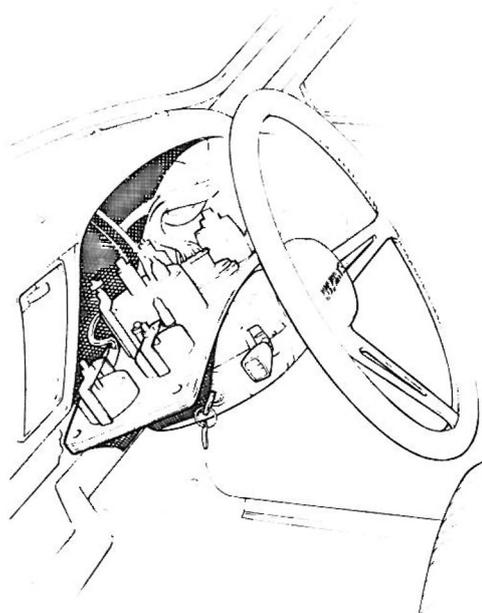
1. Isolare la batteria.
2. Allentare il pannello di regolazione del piantone dello sterzo e spostare il piantone nella sua posizione più bassa.
3. Togliere le quattro viti del quadro strumenti e le rosette svasate.
4. Staccare il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto dal collegamento inferiore.
5. Con la massima cura ritirare il quadro finché sia possibile avere libero accesso alla parte posteriore. Non tirarlo al punto tale da danneggiare qualche attrezzatura.
6. Se necessario, staccare il cavo del contachilometri come segue: - svitare il dado zigrinato. Ritirare il cavo contachilometri dallo strumento.
7. Se necessario, staccare il cavo del contachilometri parziale come segue: -  
Svitare il dado zigrinato del cavo del contachilometri parziale dal punto di attacco al bordo inferiore del pannello portastrumenti. Raccogliere la rosetta.
8. Abbassare il quadro strumenti nella sua posizione di servizio come indicato.
9. Individuare il complessivo lampeggiamento indicatori di direzione montato in una graffa attaccata al bordo inferiore del pannello quasi sotto il contagiri.
10. Staccare il complessivo lampeggiamento dalla graffa.
11. Staccare il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto dal collegamento superiore.
12. Scollegare le tre spine del cablaggio.
13. Togliere il quadro strumenti dalla vettura.

## Riattacco

14. Eseguire le operazioni 1 - 13 nell'ordine inverso. Quando si inserisce il pannello, assicurarsi che il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto, sia disposto correttamente ai punti di connessione superiore ed inferiore.



PTO402



NTO 157

**STABILIZZATORE DI TENSIONE**

–Distacco e riattacco 88.20.26

**Distacco**

1. Aprire il cofano.
2. Individuare lo stabilizzatore di tensione sul vano motore sopra la scatola fusibili.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Togliere le due viti e le rosette per liberare lo stabilizzatore di tensione.

**Riattacco**

5. Eseguire le operazioni 1 – 4 nell'ordine inverso. Collegare i connettori Lucar come segue: –  
Il filo verde al terminale B  
Il filo verde chiaro al terminale I.



## INDICATORE TEMPERATURA

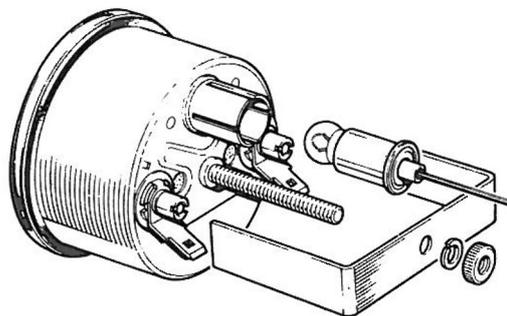
—Distacco e riattacco 88.25.14

### Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.21.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Togliere il portalampada luce quadro.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e staffette di fissaggio.
5. Togliere l'indicatore dal quadro.

### Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso.  
Collegare i connettori Lucar o in un senso o nell'altro.



PTO 353

## TRASMETTITORE TEMPERATURA

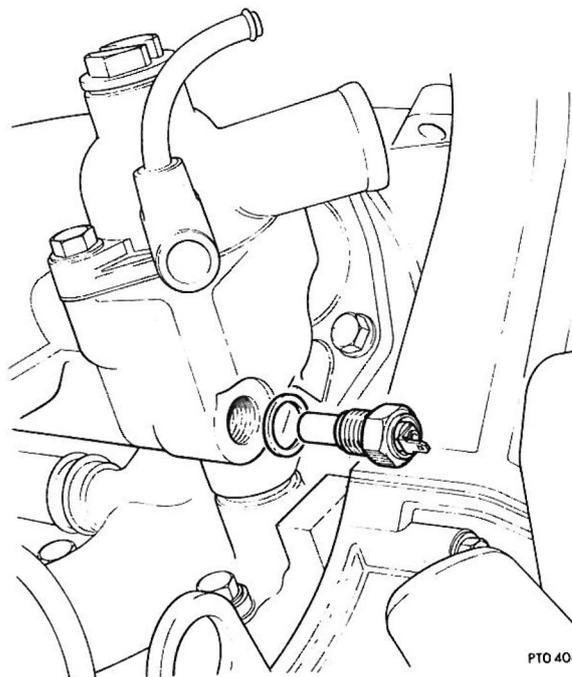
—Distacco e riattacco 88.25.20

### Distacco

1. Staccare parte del refrigerante. 26.10.01
2. Localizzare il trasmettitore sul condotto d'immissione.
3. Staccare il connettore Lucar.
4. Svitare il trasmettitore dal condotto d'immissione.

### Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.  
Montare una guarnizione di tenuta se si trova a disposizione.



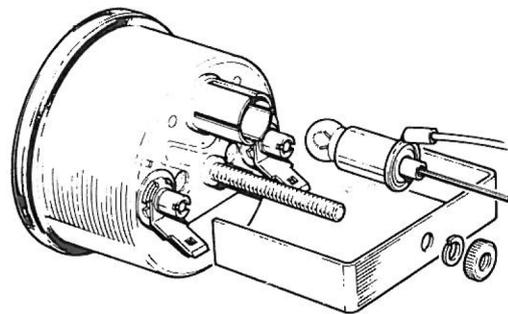
PTO 406

**INDICATORE LIVELLO CARBURANTE**

—Distacco e riattacco 88.25.26

**Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio.  
88.20.01.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Togliere il portalamпада luce quadro.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e la staffa di fissaggio.
5. Togliere l'indicatore dal quadro.

**Riattacco**

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso.  
Collegare i due connettori Lucar o in un senso o nell'altro.

PTO 415

**UNITA' EMISSIONE CARBURANTE DAL SERBATOIO**

—Distacco e riattacco 88.25.32

**Distacco**

1. Aprire il coperchio del bagagliaio.
2. Togliere il tappetino dal pianale bagagliaio.
3. Staccare un pezzo di nastro adesivo e spingere indietro il coperchio.
4. Staccare i tre connettori Lucar.
5. Liberare l'anello di bloccaggio battendo dei colpettini in senso antiorario. Togliere l'anello di bloccaggio.
6. Togliere con cura l'unità d'emissione carburante dal serbatoio.
7. Togliere la guarnizione di tenuta.

**Riattacco**

8. Eseguire le operazioni 1 a 7 nell'ordine inverso.  
Montare una nuova guarnizione di tenuta se è il caso  
Collegare i tre connettori Lucar come segue:—  
Il filo verde/nero al terminale T.  
Il filo arancio/verde al terminale W.  
Il filo nero al terminale di massa.



### CONTACHILOMETRI

—Distacco e riattacco **88.30.01**

#### Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
2. Staccare il connettore Lucar dal terminale di massa del contachilometri.
3. Togliere il portalampada luce quadro.
4. Svitare i due dadi zigrinati, le rosette antivibrazione e le staffette di ritegno.
5. Togliere il contachilometri dal quadro.

#### Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 – 5 nell'ordine inverso.

### CAVO CONTACHILOMETRI

—Cavo completo—distacco e riattacco **88.30.06**

#### Distacco

1. Collocare la vettura su un sollevatore.
2. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
3. Far salire il sollevatore.
4. Cambio meccanico soltanto—  
Togliere il bullone e la rosetta elastica per liberare la piastra di ritegno. Ritirare il cavo contachilometri dal cambio.
5. Trasmissione automatica soltanto—  
Togliere il bullone, la rosetta elastica e la rosetta piana per liberare la piastra di ritegno. Ritirare il cavo contachilometri dal cambio.
6. Per facilitare il riattacco, si noti accuratamente la corsa del cavo relativa agli altri componenti dal contachilometri al cambio.
7. Far passare il cavo del contachilometri, attraverso l'anello passacavi e toglierlo dalla vettura.

#### Riattacco

8. Eseguire le operazioni 1 – 7 nell'ordine inverso. Fissare l'anello passacavi al pannello con un isolante approvato in modo da assicurare una giunzione impermeabile.

**CAVO CONTACHILOMETRI**

—Cavo interno—distacco e riattacco **88.30.07**

**Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio.  
88.20.01.
2. Ritirare il cavo interno. Aver cura di non sporcare digrasso la tappezzeria o gli altri componenti.

**Riattacco**

3. Ingrassare moderatamente il cavo interno. Non usare olio.
4. Infilare il cavo interno in quello esterno. Per facilitare l'operazione, farlo ruotare leggermente.
5. Sfilare il cavo interno di circa 200 mm ed asciugare il grasso superfluo.
6. Ri-inserire il cavo interno. Farlo ruotare leggermente per facilitare l'innesto dell'estremità quadrata sull'ingranaggio di trascinamento.
7. Eseguire l'operazione No. 1 in senso inverso.



## CONTAGIRI

-Distacco e riattacco

88.30.21

**AVVERTENZA:** Il contagiri montato è un contagiri Smiths a quattro cilindri a circuito integrato e a massa negativa. Contiene elementi sensibili alla polarità che possono venire danneggiati irreparabilmente se sottoposti a polarità sbagliata. A titolo informativo si danno i seguenti dati.

## COLLEGAMENTI DEL CONTACHILOMETRI

| Circuito           |  | Codice colore fili  | Terminale sul contagiri                             | No. rif. fig. |
|--------------------|--|---------------------|---|---------------|
| Potenza Strumento  | Alimentazione positiva controllata dall'interruttore accensione con fusibili   | Verde               | Lamina Lucar di 17½A.                               | 2             |
|                    | Negativo a massa   | Nero                | Lamina Lucar di 10A. sulla carcassa dello strumento | 3             |
| Conduttore impulsi | Dal collegamento del contagiri al terminale negativo della bobina d'accensione | Bianco/<br>/Ardesia | Terminale maschio a testa rotonda                   | 4             |

**Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01
2. Scollegare il connettore Lucar del cavo verde.
3. Scollegare il connettore Lucar del filo nero.
4. Togliere, tirando, il connettore di tipo a scatto del filo bianco/ardesia.
5. Togliere, tirando, il portalampada luce quadro.
6. Togliere i due dadi zigrinati e le rosette elastiche. Togliere la staffetta di ritegno.
7. Togliere il contagiri dal quadro strumenti.

**Riattacco**

8. Eseguire le operazioni 1 - 7 nell'ordine inverso. Inserire la graffa del cablaggio sotto il dado zigrinato appropriato. Fare le connessioni elettriche, esattamente, come descritto sopra.



## ATTREZZI SPECIALI

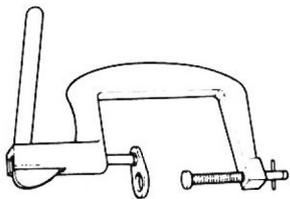
| No. Attrezzi | Descrizione  | No. Attrezzi | Descrizione  |
|--------------|--|--------------|--|
| 18G 106      | Attrezzo compressione molle valvole  | S. 4221Ao 47 | Pressa a mano con molteplici funzioni  |
| 18G 207E     | Comparatore pre-carico   | S. 4221A-10  | Adattatore per rimozione cuscinetto differenziale                                  |
| 60A          | Attrezzo per estrazione e introduzione guide valvole                       | S. 4221A-11  | Adattatore per rimozione e sostituzione del cuscinetto del pignone conico          |
| S.60A-9      | Adattatore per estrazione e sostituzione guide valvole                     | S. 4221A-15A | Adattatore per rimozione/sostituzione della pista della scatola del cambio         |
| S.69B        | Sostitutore anello elastico di sicurezza dell'albero principale del cambio | S.4221A-21   | Estrattore cuscinetti mozzi  |
| M.84B        | Calibro di regolazione del cuscinetto del pignone                          | 4235A o 3072 | Martello a corsoio   |
| M.84B-1      | Complessivo cuscinetto finto e pignone                                     | S.4235A-2    | Attrezzo per estrazione pignone costante   |
| S.98A1       | Calibro pre-carico   | S.4235A-10   | Attrezzo per rimozione complessivo pompa acqua                                     |
| S.1011       | Tenditore alloggiamento differenziale                                      | P.5045       | Attrezzo per rimozione e sostituzione della molla elicoidale delle sospensioni     |
| S.167A       | Attrezzo di installazione dell'anello elastico di sicurezza                |              |  |
| S.314        | Sostitutore del cuscinetto a sfere dell'albero principale                  |              |  |
| S.348        | Complessivo attrezzi per la revisione della pompa dell'acqua               |              |  |
| S.350        | Attrezzo per estrazione e sostituzione prigionieri testa cilindri          | L 178A       | <b>OVERDRIVE</b><br>Anello complessivo ruota libera                                |
| S.352        | Attrezzo per compressione molle valvole                                    | L 188A       | Attrezzatura verifica idraulica  |
| S.356        | Estrattore mozzi   | L 188A-2     | Adattatore presa pressione   |
| RG 421       | Attrezzo bloccaggio flangia  | L 354A       | Chiave tappo pompa olio  |
|              |  | L 401A       | Sostitutore/estrattore manicotto ammortizzatore e complessivo valvola di sicurezza |
|              |  | L 402        | Dispositivo di liberazione delle scanalature della frizione a pressione            |

Tutti gli attrezzi speciali citati nel presente Manuale devono essere ordinati direttamente dai fabbricanti:

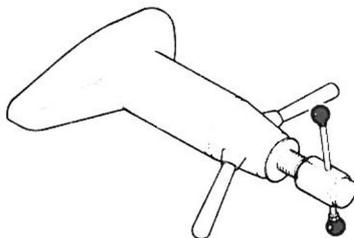
Messrs. V.L. Churchill & Co. Ltd.  
P.O. Box No. 3  
London Road  
Daventry, Northants



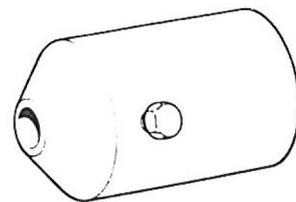




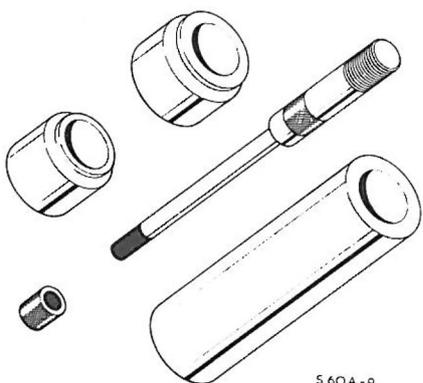
18G.106



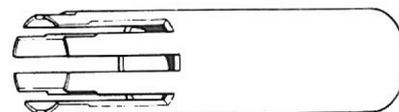
60A



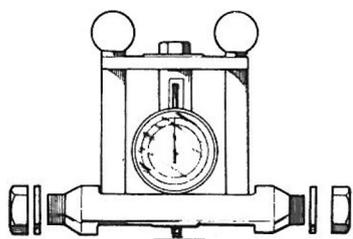
18G 207E



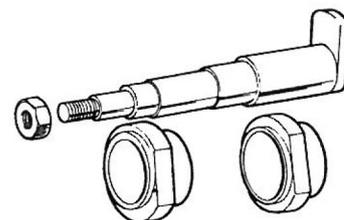
560A-9



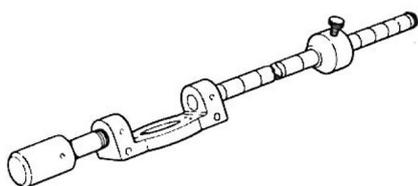
S 69B



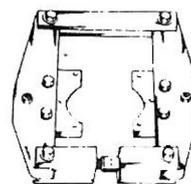
M 84B



M 84B-1

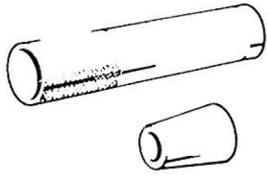


S 98A

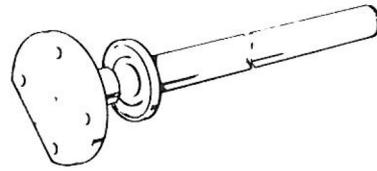


S 101

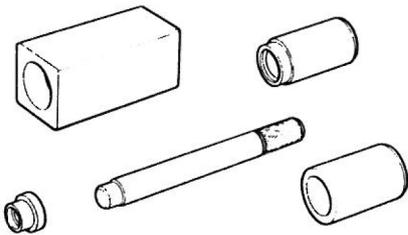




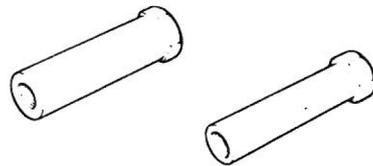
S 167A



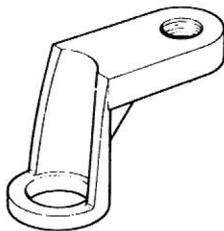
S 314



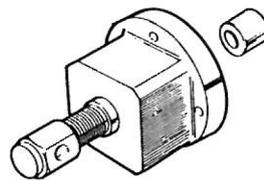
S 348



S 350



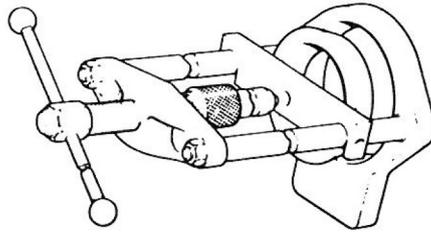
S 352



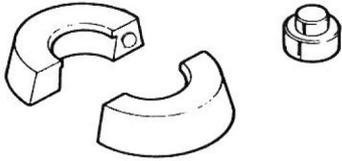
S 356



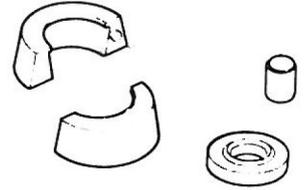
RG. 421



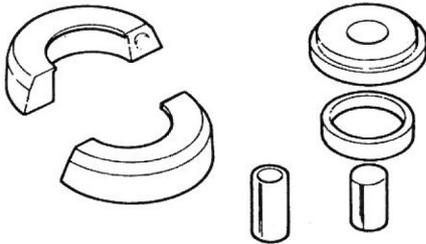
4221A



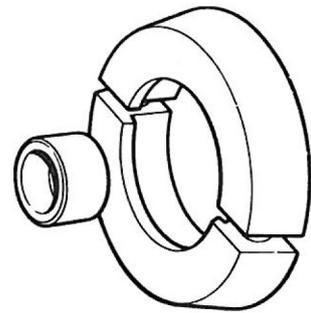
S4221A-10



S4221A-11



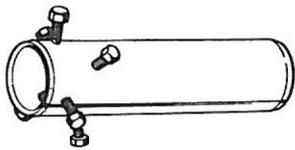
S4221A-15A



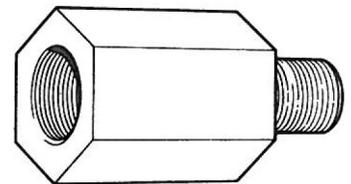
S4221A-21



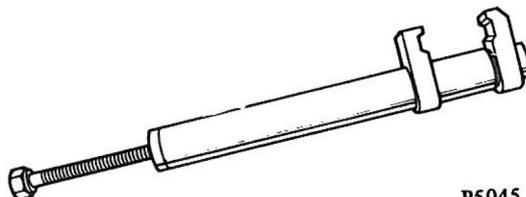
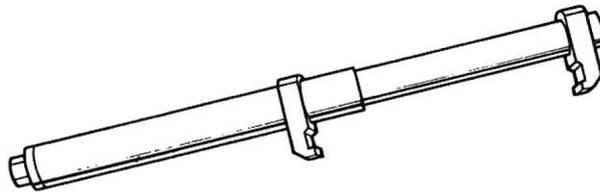
4235A



S4235A-2



S4235A-10



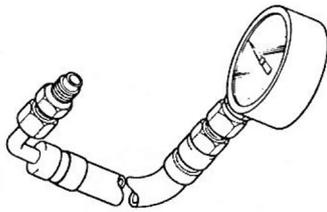
P5045



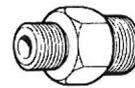
OVERDRIVE



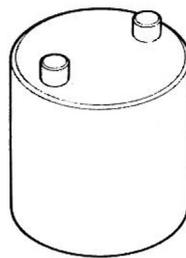
L178A



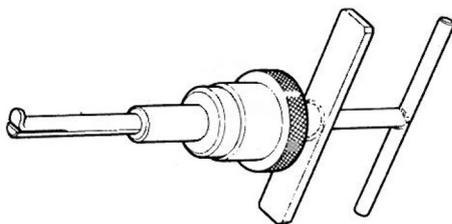
L188A



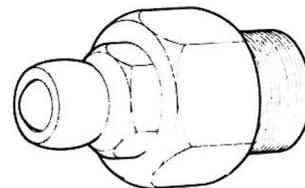
L188A-2



L354A

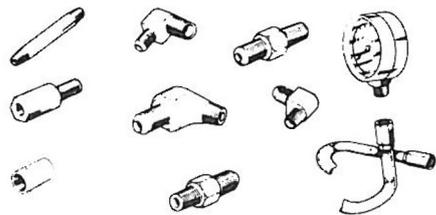


L401A

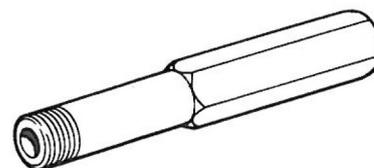


L402

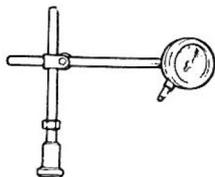
\*\*GETRIEBEAUTOMATIK



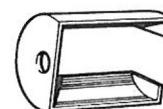
CBW 1A



CBW 1B-2



CBW 33



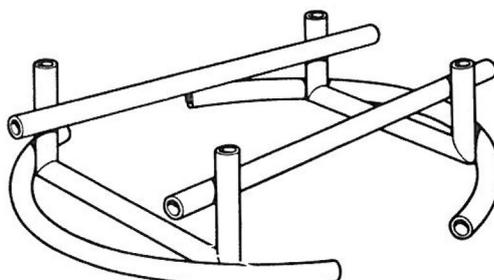
CBW 37A



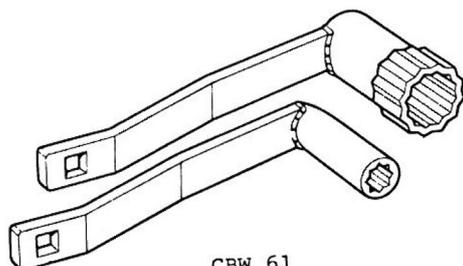
CBW 41



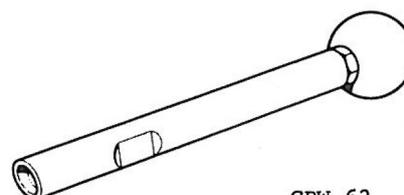
CBW 42



CBW 60



CBW 61



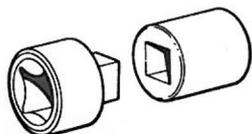
CBW 62

\*\*

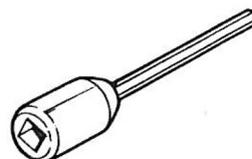




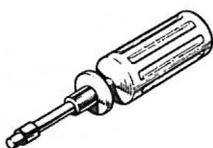
CBW 547A-50



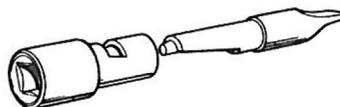
CBW 547A-50-1A



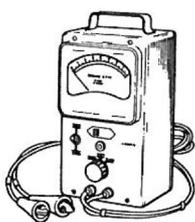
CBW 547A-50-4



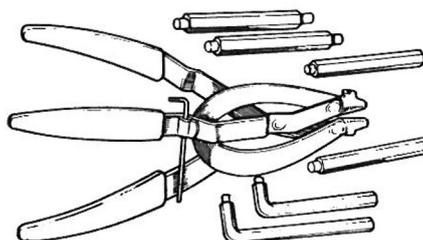
CBW 548



CBW 548-1



642



7066

---

*Printed in England by*  
**WARWICK PRINTING COMPANY LIMITED**  
**WARWICK**

---

